ՏԱՐԻ 45ՐԴ. ԹԻՒ 277 Կ. ՊՈԼԻՍ, 12/25 ՄԱՐՏ 1902 15 ԶԻԼՀԻՋԱԷ 12 ՄԱՐՏ 1317 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

10 ՓԱՐԱ

ՄԱՆԶՈՒՄԷԻ ԷՖԷՔԵԱՐ

10 ՓԱՐԱ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ — ՀԱՅԱԹԵՐԹ ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ — ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՏԱԿԱՆ

MANZOUMÉ-I-EFKIAR
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN, POLITIQUE, FINANCIER ET LITTÉRAIRE
Directeur-Propriétaire
OHANNÈS F. KAÏSÉRIAN
38, Grand' rue de la S. Porte, 38
Constantinople

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՕՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԿԱՅՍԷՐԵԱՆ
Առ որ կ'ուղղուին ամէն տեսակ գրութիւններ։

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
38, Պաղը Ալի ճաւսէսի, 38
Խմբագրութեան ուղղուած գրութիւններ ետ չեն տրուիր։

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	Տարեկան	Վեցամսեայ
Պոլսոյ համար	80 ղրշ.	50
Գաւառներու համար	108 ղրշ.	60

ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ՝
Մէկ անգամի համար, տողը 5 ղրուշ։
Մէկ անգամէ աւելի ծանուցմանց համար մասնաւոր պայմաններ։

منظومهٔ افکار
صاحب امتیاز و مدیر مسئولی
اوحانس فرید قیصریان
مطبعه و اداره خانه سی
باب عالی جوارنده ۳۸ نومرولو داره ده حصوصه

ՄԱՆԶՈՒՄԷ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԱՄԷՆ ՕՐ ԱՐԵՇԱԼՈՅՍԻՆ

14ՐԴ ԹԻՒԸ

Աշխարհաբար Նարեկի

ԱՅՍՕՐ ՊԻՏԻ ՍՏԱՆԱՔ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

ՆԵՐՔԻՆ ԿԵԱՆՔԷՆ ԷՋԵՐ

Բ.

Բարեբաղդաբար, հրապարակին վրայ գտնուող աւելար. հայ դէմքերուն մէջ այնպիսիներ կան, որոնք վարակուած չեն այս անհրապոյր դերը կատարելու... մերմայլէն, և իրաւունքը կու տան մեզի մտածելու թէ, իրենց զործն ու գործիքը համարձակ ու ներդաշնակ վերաբերումի մը մէջ տեսնելու եռանդով պիտի կրնան, ուշ կամ կանուխ, օգտակար հակազդեցութիւն մը յառաջ բերել։ Այս ձգտումը իրենց խղճի ձայնէն ու գործին գիտակցութենէն ուղղակի ծնող ընտրութիւն մը դիտուի, մանաւանդ՝ օրէ հասար որ անիկա, այլ և այլ պայմաններու տակ, թէ՝ գործն ու թէ՝ գործիքը հաւասարապէս նպաստաւորելու մտածումէն կը բղխի միեւնոյն ատեն։

Եթէ համեստութիւններ վիրաւորելու ենթադրութենէն չվախնայի, հաճոյքով պիտի յիշէի սիրուած անուններ, յարգուած ջղէ դէմքեր մեր հրապարակին վրայ որոնք ամէն ջանք ի գործ կը դնեն իրենց վաճառական նիւթական ու «մարդկային» կեանքն արդիականացնելու ու հանդուրժել տալու, նկատելով որ գործն առանց գործիքի տիպէ կ'արժէ և թէ ենթակայ է շքացումի, եթէ աշխատաւորի ուժեղ բազուկներ զայն չվարեն զգուշութեամբ ու կորովով։

Հետեւաբար, պետին ու ստորակարգեալին միջև տիրող փոխադարձ լաւագոյն յարաբերութիւններէն է որ պիտի յառաջ գայ ամէնէն զեղեցիկ արդիւնքը։

Ժամանակին, այլ և այլ առիթներու մէջ, երկարօրէն անդրադառնալու պաճառներ ունեցած եմ այս նիւթին, որ մէկէ աւելի խորհրդածութեան եզրեր պարունակելու հանգամանքն ունի՝ իր ընկերային-հոգեկան վիճակներուն տեսակէտով, և այս անգամ, որչափ ալ հիգ մը լեռ նրդ ի՝ չակնարկելու, չպիտի կրնամ այս առթիւ ինչ ինչ տարբեր հայեացքներ պարզելու փորձութեան դէմ դնել՝ պարագաներուն համար։

* *

Բայց ինչ որ հրապարակին ներկայ վիճակին մէջ աչքի կը զարնէ ամէնէն աւելի, բացի անանձնութիւններէ կամ երերումներէ, մեր զործի մարդերուն պայմանագրական ձեռնարկներէ դուրս չկրնալ ելլելու իրողութիւնն է։ Մանիֆաթուրաճի, «սարաֆ», աֆիոնի, բամպակի, թիֆթիկի՝ և չեմ գիտեր ինչի վաճառական, «գոմիսիոնճի», «սիկորթաճի», գոնարավաճառ, «խոչյումճի»ներն., պէտք եղածէն աւելի խնճոյած են հրապարակը որ՝ հակառակ արուած յոգնալու մղումներուն՝ եթէ ոչ անմկրտ զէթ հաղիւ ոգեւորուած երեւոյթ մը կը ներկայացնէ այսօր։ Շահադիտական ձեռնարկներու ալ միջամուխ եղողներ չեն պակսիր։ Բախտին հետ, որ կատակ չվերցներ, խաղացողներ ունինք որոնք Լոնտոնի և Լիվերբուլի հրապարակներուն վրայ վժացող անգլ. (դրսէ՝)ներու ձեռքով բամպակի, ցորենի, եգիպտացորենի, շաքարի և խոռուքի վրայ... «օդային» զործառնութիւններ կ'ընեն, կորսնցնելով մերթ, շահելով դուն ուրեք ու վրայ տալով գրեթէ յաճախ։ Բայց գործելու այս եղանակը դեռ չէ ընդհանրացած մեր մէջ. և բարեբաղդաբար։ Տեսնենք թէ ինչ կ'ընէ մեծամասնութիւնը։

Այսպէս, դրամատէրը, սեղանաւորը, վաճառականը, խանութպանը և նոյն իսկ հայ կամ օտար անհատ. հաստատութեանց... գրագիրներ անգամ բռնուած են այն նիւթամոլիկ մարմաջէն որ զիրենք Դալաթիա, Թոմիսիոն խանը կը մղէ չնչասպառ, օրը քանի մը անգամ, տեղական արժեթուղթերուն գիներու եւ ելեւէջին յառել տալու համար աչքերին և կլորիկ դրամներ գրպանելու կամ տուժել տալու իրենց սակարանական հաշիւներուն ճիշդ կամ սխալ ելլելուն բերմամբ։ Բնական է որ այս բախտախաղի քմահաճոյքները կերբնան իրենց հրապոյրներն ոչնչնալ զայն փորձողին ու նպաստաւորուողին աչքին, բայց տեւական չան մը չեն ապահովեր, անոր համար որ, այսպիսի պարագաներուն, անուրանալի է թէ վնասները, համեմատապէս, շահերը կը գլեն կ'անցնին։

Սակայն, կամայ կամայ, Տէրվալ, որու Լբրիշ իբր լաւ Զիզէրօնէ մը, առատ բացատրութիւններ կու տար, կը նշմարէր այս ստորերկեայ գինետան այլանդակ կահ կարասին։ Զանգուածոյ սեղաններ, որոնց մակերեսը ծածկուած էր արձանագրութիւններով և անուններով։

—Քիչ պիտի չչարչարուի այս անունները բոլորն ալ կարդալ ուղղղ հետաղօտողը, յայտարարեց քննիչը։ Ամ կրնայ կազմել պատուական «Ամբողջ-Բարիզը» անուն գիրք մը։ Կարծես կատաղութիւն մը կու գայ ամէնուն վրայ իրենց անունը անպատճառ հոս արձանագրելու... տեսէք, սա պատերուն նայեցէք... մէկ պզտիկ կէտ մը անգամ չկայ որ մաքուր մնացած ըլլայ... եւ յետոյ գիտէ՞ք, նշանաւոր արձանագրութիւններ ալ կան... օրինակի համար, սըրիկա։

Տէրվալ նայեցաւ գլուխէն քիչ մը վեր գտնուող արձանագրութեան մը, զոր ոսոիկանը մատովը կը ցուցնէր իրեն։

Սակարա՞ն։ Մտա՞ծ էք ցորեկ ատեն մը այդ քաղաքատան դռնէն ներս։ Բակին մէջ մրջնաւորում մը ամենազգի «գործի մարդ»երու, մեծ վաճառականէն, դրամատէրէն սկսելով մինչեւ համեստ պաշտօնեան զորս կը միջարկեն աշխոյժ ու վառուռուն միջնորդներ, «ամանոր չանժ»ներ, համոզելով, առնուելով իրենց յաճախորդները կամ դառնալով, հայհոյելով... բախտին դէմ...։ Երթեւեկներ, սպասումներ, անձկագին յառումներ։ Դիներու հեռագիրը հաղիւ հասած և ահա բոլոր աչքերը վեր բարձրացած են արդէն դէպի այն ղղակէտը ուր քառակուսի սուաբաթղթի մը վրայ թիւերը կը փոխուին արդէն, մոգական գաւազանի հարուածով մը կարծես, հեգնոտ, կամ սրայայոյզ տպաւորութիւններու մատնելով վարը, նեղ հրապարակին վրայ՝ յորդաձեղ ամբոխը։ Վազքեր մէկ կողմէն, արձանացումներ ուրիշ կողմ ու հուսկ տենդագին ծափահարութիւն մը, իբր թէ նուաճահանդէսի մը մէջ նշանաւոր արուեստագէտի մը տաղանդը գնահատելու վրայ ըլլային։ Մարդկային հոգեկան արտայայտութեանց ուկրքի հարքներուն լովանգակ լուսագրութիւնն է որ տեղի կ'ունենայ ակընթարթի մը մէջ՝ նկարուն ու պատկերալից։ դէմքեր որ կը լուսավառին, հրճուանքով կը բողբոջին երբ դիպուածը ժպտած է իրենց, կամ աչքերը որոնք կը խոժոռին, շուրթեր որոնք յիշոց մը կը թմբնեն երբ բախտը կռնակը դարձուցած՝ կը հեռանայ իրենցմէ...։

Զէ՛։ Այդ յուզումներից կեանքը սեղմող, ջլաձիգ բան մը ունի որ մտածել, խորհրդածել կու տայ։ Երեւակայեցէք որ այդ չահատակներուն մէջ այնպիսիներ կան որոնք իրենց անլուր զոհողութիւններուն ոչ մէկ կերպով կը ըրացած են չափ դնել ու վարուած, ընդ քարշ տարուած ախտին առջեւէն ու անոր հետ նոյնացած՝ թշուառագոյն վիճակի մը մատնուած են այսօր, առանց կարենալու սակայն, մոլորդային ըլացատրութեամբ ըսելու համար, «վազ» անցնիլ այդ «սէվտա»յէն...։ Նախկին այդ մեծ սեղանաւորներուն, փայլուն դրամատէրներուն կամ բարեկեցիկ ընտանիքի հօր՝ անցեալէն յիշատակներ կը մնան միայն, շքեղ կեանքի յուշքերէն՝ ոչ իսկ բեկոր մը յոյսի՝ որուն կարենան կառչիլ ու փրկուիլ։ և այդ խուսովուն ստուերը իրենց շուրջն գլխուն վերեւ կախուած, անուրոյ ու պակուցիչ բան մը ունի որ գլխապտոյտ կը պատճառէ իրենց...։

Իրական կեանքի այս ելեւէջներուն առջեւ — որոնք ա՛յնքան կը նմանին սակարտնական ելեւէջին — շատ դառն է մտածել թէ մեր երիտասարդ գրագիրներն ալ, որոնք իրենց ապարէզին դուրս կրնային ինչ ինչ ներելի միջոցներով շահեր ձեռքբերել, փորձութիւնը կ'ունենան — ու բարեբախտաբար փոքրաթիւ են ատոնք — ատոնց կամ իրենցմէն այցելութիւն մը տալ պղրատային։ Այս իրողութիւնը զոր հաստատելու դժբախտութիւնը ունեցած եմ, բնականաբար լաւ գաղափար մը չպիտի տար իրենց գործունէութեանը մասին, նկատելով որ հետեւանքը իրենց համար խարուսիկ յաջողութիւններ ու լեզի պատրանքներ ըլլալէ անդին չպիտի անցնէր։

Մ. ՈՒՂՈՒՐԼԵԱՆ

ԽՈՀԵՐՈՒԴ ՓՈՒՆՉ

Բարձր խօսող մարդիկ միշտ ուրիշներ կը գտնեն որ մարիկ կ'ընեն ու կը հաւատան։

ՖՐԱՆՍԻՍԿՈ ՍՈՒՐՍԻՆ

* *

Մեր անձին վրայ խօսիլը քաղցր հաճոյք մըն է մեզի համար, բայց ատով վախնալու ենք որ մեզի ունկընդրողները չեն մատակցիր մեր հաճոյքին։

ՌՈՍ. ՊՈՒՐՔԻ

* *

Բանատեղծութիւնը կեանքէն բըղխելու է, բնականաբար. ինչպէս որ ծառը, ծաղիկն ու պտուղը հողէն կ'ելլեն, բաց դաշտին մէջ, պայծառ երկինքին տակ։

ԱՆԱՖՈՒԼ ՖՐԱՆՍ

ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ

ԱՂԵՔ, ԵՐԻՑԵԱՆՑԻ ԿԵԱՆՔԷՆ

Հանգուցեալ ռուսահայ բանասէր Պ. Աղեքսանդր Երիցեանցի վրայ մէկ քանի տեղեկութիւններ տուած էինք արդէն մեր երէկուան թիւով։ Ահա, անոնց կը կցենք նաեւ սա կենսագրական նօթերն ալ.

Պ. Աղեքսանդր Երիցեանց, իր ուսումը առած է Թիֆլիսի Ներսիսեան դպրանոցին մէջ, դպրոցակիցը ըլլալով Մելքիսեդեկ Սրբազան Մուրատեանցին, Պերճ Պռոշեանցին և ծանօթ մեծահարուստ Մանթաշեանցին, համբաւաւոր Պետրոսճանչեանցի տնօրէնութեան տակ, ազգանուանակոչ Տ. Ներսէս Կաթ. Աշտարակեցիի կաթողիկոսութեան օրով։

Երիցեանց՝ մասնաւորապէս աշխատած է ազգագրական և հնաբանական գիտութիւններով, և ա՛յն ատենին համբաւ հանած էր որ շատ մը բանասիրական մարդեր իրեն կը դիմէին անոնց մասին տեղեկութիւն մը և իր կարծիքը առնելու համար։

Ինչպէս գրած էինք, խմբագրած է, բաւական ատեն ռուսերէն թերթ մը և աշխատակցած է հայ թերթերու։ Իր հրապարակագրական գրուածներուն ընդհանուր ոգին պահպանողական էր։ Ասոնցմէ զատ հրատարակած է նեղ պարբերաբար և ապա առանձին հատորի մը մէջ, Մխիթարեանց վերաբերող Վիճնեարկցի և Վիեննացի հմուտ հայրերու վրայ ուսումնասիրութիւններ, որոնց մէջ Մխիթար Աբբահօր յոբելեանի գաղափարը պաշտպանած է։ Գրած է նաեւ 1882ին «Միւռոնօրհնութեան» եղանակին վրայ։

Թղթակցած է բանասիրական խնդիրներու վրայ Սահակ եպիսկ. Խապայանին և Մամբրէ եպիսկ. Մարկոսեանին հետ. սիրելի եղած է բոլոր կաթողիկոսներուն, որոնք թէ՝ բարոյական և թէ՝ նիւթապէս վարձատրած են զինքը, ինչպէս գրած է նաեւ բարեյիշատակ Աղա Մկրտիչ Սանասարեանց։ Բարեկամն էր Մանթաշեանցի, Եղեանցի և բրօֆ. Դր. Խալաթեանցի։

1869ին Պոլիս եկած՝ և ամուսնացած է Խասգիւղի մէջ Իգմիրցի Մարկոս Աղաբեկեանի քրոջ՝ Օր. Սրբուհի Աղաբեկեանի հետ, հանդիսաւորութեամբ Տ. Մելքիսեդեկ վրդ. Մուրատեանցի, ի ներկայութեան Ապրօ Սահակ էֆէնտիի ևն, ևն։

Տիկին Սրբուհի Աղաբեկեան ալ, զարգացած կին մը ինքնին, հրատարակած է «Տոմար Ընտանեկան» պատկերազարդ տարեցոյցը՝ զոր ընդհատած է։ Անդամակցած է Թիֆլիսի Հայուհեաց Աղքատախնամ ընկերութեան և ատենապետուհի եղած է։

Երիցեանց 1879ին Կարին հանքային ջուրերը այցելած է։

ԲԱԺԱՆՈՐԴ ԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՓԱՓԱՔՈՂՆԵՐՈՒՆ

Մինչդամ ընդ միշտ կը յայտարարենք թէ՝ ԱՊԱՌԻՍԻ հաշիւ չենք բացած մեր առմարին մէջ և թէ ՄԱՆԶՈՒՄԷի բաժնեգիրը ԿԱՆԽԻԿ է,

ԿԱՆԽԻԿ ԵՒ

ԿԱՆԽԻԿ։

ԵՒՐ. ՊԱՐԻՆ ԾԱԳՈՒՄԸ

Մեր թարքերուն մէջ մուտ գտած եւրոպական տեսակ տեսակ գիրքնգեխառն, շրջուն պարերը՝ (ռոնտ-ֆոնտանր) բղտրտին անծանօթ կին մեր նախնեաց։ Նոր պարերուն մէջ ամէնէն հաճոյի բարեձեւութեամբ խաղցուածը Բոլոն է, որ տասնվեցերորդ դարու սկիզբները Էլիզաբեթիկ քաղաքը գեղջուկ սպասուհի մը, Աննա Ալեթեսոքի կողմանէ հնարուած է։ Բարեկենդանի օր մը, Աննա, իր տիրոջ հրամանին վրայ, կը սկսի երգելով նորօրինակ կերպով պարել, ներկաները զուարճացնելու համար։ Թէև նախապէս իր քայլերուն չարմուածքը երգին չէին յարմարիր։ բայց քիչ յետոյ բաւական յաջողելով, ընդհանուր գոհունակութեան կ'արժանանայ։ Այս միջոցին հոն հիւր գտնուող նշանաւոր երգահանը, Փոզէֆ Ներուտան, առանց ժամանակ կորնչցնելու նօթագրեց Բոլոնները։ ամէնէն գեղեցիկը զոր յետոյ Իլմար տի Բուիլա նուագի յարմարցուց։ Ցաջորդ չաբթուն տեղւոյն երիտասարդները Նիրուտանի առաջնորդութեամբ պարահանդէս մը կը կազմակերպեն, ուր նորագիւտ բոլոնային փորձը յաջողութեամբ կը պսակուի։ Վերջապէս հինգ վեց տարի ետքը այս նոր պարը ընդհանրացած, ժողովրդականացած և բոլոնա անունով նուիրագործուելով Վիէննա ալ ներմուծուած ու տեղացւոց սիրական պարը եղած էր։ Նոյնպէս 1810ին, առաջին անգամ ըլլալով Բարիզի Օպերա թատրոնին մէջ արուած պարահանդէսին մէջ փորձուելով հոն ալ մեծ ընդունելութիւն գտած ու անկէ ամէն կողմ տարածուած է։

Մաքրիոն առաջին անգամ Սաքսոնիոյ իշխանին և Բոլոնիոյ թագաւորին, Օգոստոս Գ.ի տիրապետութեան ժամանակ Տրէզտի արքունիքին մէջ խաղցուելով հանուած է. իր անունը Բոլոնիոյ Մոդոլի կոչուած մէկ գաւառին անունէն առնուած է, որուն բնակիչները մաղոր կը կոչուին։ Իսկ Բոլոնը անգլիայի գիւղացիներու կողմէ յորինուելով 1710ին Ֆրանսա ներմուծուելէ յետոյ ամբողջ Եւրոպա տարածուած է։ Ասիկա բոլոր նոր յորինուած պարերէն աւելի ժողովրդական եղած է, որովհետեւ ամէնէն պարզ, առողջապահական և նուազ յոգնեցուցիչն է ու քիչ մը կը նմանի նախկին պարին որ մարմնոյն անդամները մարդելու հանգամանքը ունէր։

Կարդը հունգարական և Բոլոր գերմանական ծագում ունին։

* *

տաքրքրական թիրը, Անասթասիան է...

—Ինչ, քննիչը... հո՞։ Բայց ինչ գործ ունի հոս...

—Ով գիտէ։ Ներս մտած տեսնես, սանդուղքին վարը, մեր տեսած երկու ոստիկանները այդ բարի տիկնոջ ներկայացուցիչներն էին։ Ճիշդ իր վեց պաշտօնակիցներուն, Աքալաֆի, Էլտորատօի, և ուրիշներուն պէս, Ներքնատունն ալ անոր թեւին տակն է... Հարկա՛ւ, կը զարմանաք թէ ինչպէս այդ սատանայական պառաւ ծաղն կու գայ իր ակնոցներն ու մկրատը կը խոթէ հոս... երկա՛ր տանէ ի վեր այս հարցումը կ'ուզեմ ինքզինքս... ինչ ընել, օրուան նորաձեւութիւնն է ա՜ս... չափազանց բարոյական դարձեր հիմա...» Եւ ա՛լ չոգին առած մարդուկը, որուն եռանդը չատ կը զուարճացնէր Բոպէրը, ինկաւ մեր հայր Առաքինութեան վրայ։

(Շարունակելի)

«ՄԱՆԶՈՒՄԷ»Ի ՆՈՐ ԹԵՐԹՕՆԸ (60)

ԿՈՐՈՆ

ԹԱՎԷԼ

ՓՈՂՈՑԻՆ ՈՍԻՐԸ

ԹԱ.

ԹԵՌԱՌՈՒԹԵԱՆ ՕՔԼԸ ԵՒ ԱՆՄԵՂՆԵՐՈՒ ՆԵՐՔՆԱՏՈՒՆԸ

Նախ և առաջ, ծխախոտի թանձր մուխին մէջ, զոր հաղիւ կը ծակէին չորսի չափ կազի կառուցներ, հոն գըտնուողները անկարելի էր զանազանել։

Պէտք էր որ է՛ն առաջ աչքը վարժուէր այս մառախուղին և նոր ներս մտնողին թոքերը սովորէին այս խեղդոց մթնոլորտին, զոր հաղիւ քիչ մը կը զովացնէր լուսանցոյցներէ ներս մտնող մաքուր օդը։

Եւ տեսաւ խոշոր գլխագիրերով գրուած անուն մը.

«Փրանչիսի...»

Քիչ մը աւելի վարօք, գրեթէ կից չափազանց համբաւաւոր մարդասպանին, կը փռուէր քիչ մը անկանոն գիրերով, օտարազգի քաղաքացիի մը անունը։

Անոր քովը, նեռով մը ծակուած սիրսի մը քով, աւելի ուղղագրութիւնովը քան թէ ոճովը նշանաւոր ուրիշ արձանագրութիւն մը.

«Նիկոլին, Հաւիդեան՝»

Ինչպէս կ'ըսէր Լբրիշ, ժամը պէտք էր կարդալու համար բոլոր այս քանդակուած գիրերը, թէ կամարներու քարերուն, և թէ սեղաններու փայտին վրայ։

—Կը յիշեմ, շարունակեց նախկին ոստիկանը, որ օր մը, ասկէ 10—12 տարի առաջ, հայր Կոթիէ որ տակաւին թը Ներքնատունը փնտրի վրայ դարձուցած չէր, ուզեց մոմազած կտաւով ծածկել սեղանները։

«Այսպէս աւելի մաքուր պիտի ըլլայ», կը մտածէր։

Իրաւունք ունէր, որովհետեւ ինչպէս կը տեսնէք, բոլոր սա խոռոչներուն մէջ շա՛տ քմահիր պատկերներ կը չինեն վրանին թափուած գարեջուրը, գինին կամ սուրճը։

Սակայն մոմազած կտաւը շատ վազանցիկ կեանք ունեցաւ... ամէն իրիկուն, յաճախորդները, Ներքնատունէն յիշատակ մը տանելու համար, ծածկոցէն պզտիկ կտոր մը կը կարէին, այնպէս որ տասնհինգ օր ետքը, այդ կտաւէն ուրիշ բան չէր մնար, եթէ ոչ գաւազանիկները, որ տակաւին մնացած են։

Մէջտեղի սրահին մէջ, տախտակի մը կապուած ժանգոտած մեքենայ մը երկրաչափին ուշադրութիւնը գրաւեց։

—Սրճաղացը, պատասխանեց առաջնորդը... տանը հաստատուելէն ի վեր հոս է անիկա... ժամանակ մը պզտիկ յաճախորդներուն խաղալիքն էր ա... հին ատենները ատոնցմէ ոչ մէկը հոս եկած ատեն, ետ չէր դառնար, մինչեւ որ մէկ քանի անգամ չի դարձնէր ատոր կոթը, այնպէս որ վարպետը ստիպուեցաւ կոթը բանալիի տակ պահել, վերահաս վտանգէն փրկելու համար մեքենան...

Ու մինչ ոստիկանը այս մանրամասնութիւնները կը հաղորդէր Տէրվալին, ամաթէօռները իրարու կը յաջորդէին երգելու համար. դաշնակի վրայ իրենց կ'ընկերանար ամենամաքուր հագուած և համեստ չարմուածներով արուեստագէտ մը...

«Պարոն Ճոֆրէ՝... ընկերակցողը։

—Շատ լուրջ մարդ մը... որ ցորկները երգեհոն կը դարնէ չեմ յիշեր որ մատուռին մէջ...

Տէրվալ արդէն մարկ կ'ընէր երիտասարդներուն կանչած երգերը և քիչ մը զարմացած էր լսած բացարձակապէս թուլցնող երգերը...

«Մարեմխոտ»ը։—«Պզտիկ Սալայատակները»։—«Երգ առ Մանօն»ը կ'երգէին։

— Ահ, ըսաւ Լբրիշ, չէք գիտեր հարկաւ թէ հոս յաճախող ամէնէն հարգաւ թէ հոս յաճախող ամէնէն հ-

Սակայն հիմա, խաղի, պարի, մըզպիտի օրերը իրենց տենդոտ շրջանը բոլորած են ու գերազանցապէս ապաշխարութեան, քաւութեան Մեծ Պահոց ներկայ օրերուն մէջ աղուոր երգի պատրանքը միայն կը մնայ միտքերնիս, Բարեկենդանի այն տենդոտ գիշերներէն, ուր կարծես անրջային էակներու հետ վայրկեան մը նետուած էինք, մեր երիտասարդ հոգւոյն բուռն թափով, բզզացող մեղուներու եռուզեռումին մէջ ու մենք ալ գարձած, յար դարձած էինք լուսափիւռ սրահին մէջ ու հոգինիս օրօրած նուագարանին անուշ մրմունջներով, բոլորովին արբշիռ՝ ճնշիչ մթնոլորտին մէջ տարածուած ղգվիչ բոյրերէն...:

Ահաւասիկ նոր, կրթայոյզ պարին ծագումն ու իր կեանքը, իր խոշոր գիծերուն մէջ։

ՄԱՆՈՒԿ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

ԳՐԶԻ ԼՈՒՐԵՐ

Կոնամարմնոյ մի՝ որ «գոգոդ» մարդ մը, գինետուն մը մանելով, բաւական քանակութեամբ օղի ճնկելէ վերջ, հեռաքրքրութեամբ կը հարցնէ գինեպանին.

—Ինծի նայէ, մարդս, արդեօք կեանքիդ մէջ պատահած է որ խանութի դռան եկող յաճախորդ մը իր բրած պարտքը չվճարէ քեզի։

—Այդպիսի բանի հանդիպած չեմ տակաւին։

—Բայց եթէ այդ տեսակ պարագայ մը ներկայանար, ինչ կ'ընէիր։

—Ի՞նչ կ'ընէի մի... հէ՛ հէ՛, կրնանակին կից մը տալով խանութէս դուրս կը վանեմի զանիկա։

—Է՛հ, անանկ է նէ... (կոնակը գինեպանին դարձնելով)... առնելիքդդ գանձէ ուրեմն, բարեկամ..,

—...՝ ...՝

ՊԱՒՂՈՍ

ԽԱՐԻՃԻՅԵԼ

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ. — «Նայէ Ֆրայէ Բրէէ» կազէթասրնատն։ Ինկիլիթերիոյ ճաբօնիա արասրնատմէնագրտ մուգավէլէնամէէ վէրիլէճէք ճէվապա իքի այատն պէրու պէքլէնիլիեօր իտի։ Մէկքիւր ճէվապ՝ եալրնրզ Բուսիատան տէեիլ, պէլքի Ֆրանսա իլէ Բուսիատան միշթէրէքէն վարիտ օլտու։ Ճէվապնամէ՝ կէյէն ոէնէ Բէքին բրոթօգոլունը իվա իտէն պէօեիւք տէվլէթլէրին քեաֆիֆէսինէ կէօնտէրիլտի։ Պու ճէվապտն էն գուվվէթլի նօգիատաք՝ էսկի իթթիֆագա եէնի իթթիֆագրն իլավէ իտիլմէսի տիր։ Ինկիլթէրա իլէ Ալմանիա Եանկ-Զէ մուահէտէսինի եատարգէարընտա, Զին սէքէրնէ տաիսի օլան պէօեիւք տէվլէթլէրին հէր պիրի այրը այրը ճէվապ վէրմիյէր իտի։ Պու տէֆա իսէ, Բուսիա իլէ Ֆրանսա միշթէրէքէն սէօղ սէօյլեօր։ Իքի տէվլէթ արասրնատի իթթիֆագրն Ագաահ Շարգա տաիր վէ գուվվէթլի պիր իթթիֆագ օլտուղը, իշթէ պունունլա տա տաիթ օլմաւ տրը։

Զաթէն ճէվապնամէնին էն սոն հիւմէտի չու նօգթաքը սարահաթէն իզահ իտիեօր։ Ֆրանսա վէ Բուսիա իթթիֆագը՝ պու գատար շալալը պիր սուրէթտէ մէյտանա չբգմաղը իտի։ Ինկիլթէրա վէ Ճաբօնիա իթթիֆագը իւզերինէ, Ֆրանսա վէ Բուսիք միթթէհիտ պէհանաթ իլէ իթթիֆագլարընը գուվվէթլի պիր սուրէթտէ կէօսթէրտիլէր։ Պու անէ գատար կէրէք Զար վէ կէրէք Մ. Ֆելիքս Ֆոր իլէ Մ. Լուպէ՝ պիրիպիրլէրինի զիեարէթ իթթիֆլերի սրատա, իթթիֆագտան վէ մուհապպէթտէն պահա իթմիշլէր իտի։ Հալպու քի, իքի տէվլէթին վէրտիքլերի միշթերէք նօթա՝ քէնտիլերինին նէ մագատա խրտմէթ իտէնքելերինի կէօսթիրմիշ տիր։ Պու իթթիֆագը էսկի իթթիֆագլարտան փարգը չու տրը քի, էսկիտն էկեր իքի թարգաման պիրինին մէնագիրնի իտիլդամ իտէրսէ, այրը օլարագ հարէքէթ իտէպիլէճէնի զիքր օլունտուղը հալտէ, պու եէնի իթթիֆագտա հէր հալտէ միշթերէքէն հարէքէթ իտէճէքլերի պէհան իտիլմիշ տիր։ Շատէտ Բուսիատա պիր տէվլէթ հիճում իտէրսէ, Ֆրանսա՝ պու իթթիֆագ մուճիպինէ, Բուսիատա մուավէնէթ իթմէկ պօրճլու տրը։ Ագաահ Շարգտագի Բուս մէմալիքինին մուհաֆազասը մաթլուպ վէ միլլիէկէմ օլտուղը ասլա սագլանմաեօր։ Հէր հալտէ պու իքի իթթիֆագրն մէնագիի զնտա տրը։ Պու իթթիֆագլարա Ալմանիա իլէ Ավսթրիա արասրնտա 1879 սէնէսինէ ագա իտիլմիշ օլան մուահէտէ նիմունէէ իթթիտազ իտիլմիշ տիր։ Ալմանիա-Ավսթրիա իթթիֆագրընն ագասրնտան պէրի, անվալ էյի սուրէթտէ տէվամ իտէրէք միւնտէրճէօլտուղը մատտէէր նազարիյատի գապիլինտէն օլարագ գալմշ օլտուղը կիպի, պու սէֆէրքի իթթիֆագրն տահի նազարիյատի տաիրէսինտէ գալաճաղընը իւմիտ իտէրիզ։»

ԱՄԱՆ ԹՐԱՆՍԱԹԼԱՆԹԻԳ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱԸ. — Համպուրկ իլէ Նիւեօրգ արաքնատա իշլեթէն Թրանսաթլանթիք վաբօրլարը գումբանիասը միտրի Մ. Պալլէն՝ կէյէնլերտէ Նիւեօրգա կիտէրէք, օրատա մէշհուր աշնտրգալար միւրեթթիպի Մ. Մօրկան իլէ միւղաքբանտա պուլունմուշ իտի։ Մուտամիէյէ՝ ահիրլն Ալմանիատա ավտէթ իթմիշ վէ ավտէթինի մութէգրգ գումբանիա սէրմաեէսինին արթտրը իսապէրի չանի օլմուշ տրը։

1896տա գումբանիանրն սէրմաեէսի 30 միլեօն իքէն, 1900տէ 80 միլեօնա պալիշ օլմուշ իտի։ Շիմտիտէ 20 միլեոն տահա արթտրրլուճագ տրը։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱՏԱ ԲԷՍՄԸ ԹԷԹԷՎՎԻՃ. — Շիմտի Ինկիլթէրա վէ պահուսուա Լօնտրատա հէր բէսմը թէթէվվիճէն պահա օլունուեօր։ Բէսմը թէթէվվիճ՝ էվվէլճէտէ եաղըլմշ օլտուղու վէճհ իլէ, յունիսին 26ընտա իճրա օլունմաճագ տրը։ Տօնանմա բէսմը կէչհտէ կէլինճէ, պունունտա տա յունսին 28ինտէ վուգուա-կէլէճէկի սէօյլենիլեօր։ Պունունլա պէրապէր, պու ճիւէթ չիւպհէլի տիր։ Բաագալիալարտան սօնրա, Վէսթմինսթրտէքի քիլիսէ՝ գրալ սէրայը մարէշալընա թէվտի, վէ թէթէվվիճ բէսմինին քիլիսատա իճրասը իշտն, թէտարիքատի իճրա օլունճագ տրը։ Բիլիսէնին տահիլի՝ խալբար իլէ թէքիրլ վէ իճապ իտէնլերէ եիւքսէք մահալլէր թախսիս վէ թահին վէ թէգեհնաթա ֆէվգէլատէ տրգգաթ իտիլճէէք տիր։

Շիմտիէն թէրգիւէր լօրտլար իլէ լօրտլարրն զէվճէէրի իշտն էլպիսէ եարմաղա պաշլամըշլար տրը։

ՃԱԲՕՆԻԱՆԸՆ ԳԱՊԻՆԷՍԻ. — Ճաբօնիա հարպիյէ նազրը իսթիֆա իթտիրինտէն, մէէմուրիյէթինին Վիգօնթ Թրօքիսէ վէրիլտիեինի էվվէլքի կիւնքի թէլէկրաֆնամէլէրատէն պիրինտէ խապէր վէրիլմէքտէ իտի։

Շու թէպէտտիւ՝ հարպիյէ նէգտրէթի պիւտէէսի հագգընտա ապաղգ նազրը իլէ գապինէնին էքսէրիյէթի ատրասրնտա ճարի օլան իսթիլաֆտան իւերի կէլտիեի զանն օլունճագտա տրը։ Մուամիէյէ նազը՝ Ճաբօնիա պէրրի գուվվէթինին միւհիմմ պիր տէրէճէտ արթրրլմասը թարաֆտարը իտի։ Պու արզուտա Ճաբօնիա սիեասի բէիսլէրինին էքսէրի իշթիրաք իտէրլեր իսէ տէ, սապաղգ նազրընը բրօկրամը՝ զանէթ ազը մէսարիֆաթը իճապ իթթիեինտէն, թաթպիգը միւնասիպ կէօրիւլմէմէքտէ իտի։

Շու հալտէ, պու քէրրէ հարպիյէթ նէզարէթինի տէրէօհտէ իտէն վիգօնթ Թրօքինին պու մատտէ հագգընտա միւթէտիլ պիր բրօկրամ թանզիմ էյլէնէճէեի վէ պու մէսէլէնին օ սուրէթլէ հալլ օլունճաղը զանն իտիլմէքտէ տիր։

Պու կիւն Ճաբօնիաճա էն գիեատէ պիւտճէ միվաղէնէսինին իսատի իշտն իճրա օլունճագ թէտպիրլեր իլէ իշթիրալ իտիլտիեինտէն, Լվրօբա կազէթալարընն Թօքիսատան ալտրգլարը թէլէկրաֆնամէլէր՝ պու պատպտ միւհիմմ ֆիգրալարը հավի տիր։

Զին մուհարէպէսինտէն պէրուՃաբօնիանընն ասքէրի նօգթաի նազարընտան բէք մուհիմմ թէրազրյեաթա մազհար օլտուղը ինքեար օլունմամաշ։ Պու թէրազրյեաթ ուղուրընտա իսմիեար օլունան մէսարիֆաթ՝ պէօյիւք ֆէտաքեարլըգլարը իսթիլդամ իթմիշ տիր։

Իշթէ պու կիւն միւղաքբէեէ գօնուլան լաեիհալար՝ պու մէսարիֆաթընն պիւտճէ միվաղէնէսինճէ հարլ իթտիեի նէթիճէլերին թէէսիրինի կէչիրմիշ տիր։

Էվվէլա էմվալը մէնդուլէէն վերկի ալընմասը, վէ պինանն ալէյհ պու ձպատէքի նրգանմամէ լաեիհասընընն հէման թաթպիգ գօնուլմասը գարարլաշտրրլմշ տրը։

Սանիրէէն, պու կիւն էվրօբատա պուլունմագտա օլան գանթ Մաշուգաթա վասրթասը իլէ, պիր իսթիգրազ ազը թէեավուր խրիմէքտէ օլտուղունտան, պու պապտէքի միզաքբաթ նէթիճէլենէճէք օլուրսա, Ճաբօնիա մալիյէսինին տուշար օլտուղու մուվագգաթ միշքիլաթ պէրթարաֆ իտիլպիլէճէք տիր։

Շու մուզաեիգաեա բաղմէն, թօքիօ գապինէսինին՝ Զին գրթասընտա նիֆուզընը արթրրաճագ թէշպիսատտա հիչ պիր ֆէտաքեարլըգ էսիրկէմէտիեի՝ Հունան նէհրի իւզերինէ վարտր իշլէթիրճէէք Ճաբօնիա գումբանեասընա գարշու պու քէրրէ վուգու պուլան թէահհիւատաթը իլէ սապիթ տիր։

Պիր պուշուգ միլիոն «եէն» սէրմաեէսի պուշուգնա պու գումբանեանընն թէշէքքիւրինէ տաիր օլան միւզաքբաթատա թօքիօ գապինէսի՝ զանէթ միհիմմ պիր մէվգը թուրմուշ տրը։ Մէզքիւր գումբանեաա եիւզտէ ալթը ֆաիզ թէէմին իտէրէք, սէրմաեէտարանընը պու իշէ բաղէթիլերինի գօլայլաշտրմըշ տրը։

Ճաբօնիանընն պէօյէ պիր թէահհիւտ ալթընա կիրմէսի՝ Զին նէհրլերինտէ վարտր իշլէթմէք էմէլինէ մէսնի տիր։

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻԳԹԻՍԱՏԻ ԱՀՎԱԼԸ հագգընտա «Թան»ընն միւթալէաթը։

«Մալիյէթ խուսուսընտա ֆէվգէլատէ միհիմմ պիր հալտէ պուլունուեօրուզ. սէրմաեէլէր՝ էֆքրատ նէզտին. տէ թօքլանմագտա տրը։ Պինանէալէյհ Ֆրանսատա պու կիւն բէք պէօհիւք պիր սէրվէթ մէվճուտ օլմաղլա պէրապէր, սանաի վէ թիճարի մուամէլէթատա միւզաեէգա հիսս իտիլեօր։ Եօյէ պիր տէրէճէտէ քի, Ֆրանսանընն սէրմաեէլերինի իսթիմալ իթմէեուպ, ատէթա ֆիդիհիլիքէ եաշամագտա օլտուղու հագգընտաքի իտտիա՝ արթրգ հազը կէօրիւնմէքտէ տիր։ Պու հալ՝ ուղղուն միւատէթ տահա տէվամ իտէմզ։ Բիացատա վատէլի քեաղտարընն էքսիլմէսի՝ բարա սահիպլերինի տիչիանիրճէճք անվալտան օլտուղունտան, պունլարընն եագընտա եէնի մուամէլաթա պաշլամալարը, վէ պինանէալէյհ թիճարէթ ալէմինտէ եէնի պիր չէվգ հասրլ օլմասը զարուրի տիր։ Ֆրանսանընն իգթիատտա խուսուսընտա միհիմմ թէտպիրլերէ մուհթաճ օլտուղունը՝ վուգուաթ իսպաթ իթմէքտէ տիր։ Մալիսմ տրը քի, պանգալարտա նիւգուսընն արթմասը նիսպէթինտէ ֆաիզ էքսիլիր։ Պինանէալէյհ, սէրմաեէ սահիպլերինին ֆաիզճիլիքլէ կէչինմէլերի կիսճէչիր։ Բարա սահիպլերի՝ էկեր սէրմաեէլերինի եէմէք իսթէճէլեր սէ, պէհէմէնէալ եէնի մուամէլաթա կիրիշմէեէ մէճպուր տրրլար։ Շու զատարվար քի, օնլարա թէքլիֆ օլունճագ եէնի իշլերին սաղլամ վէ էմին իշլեր օլմասընա, եանի սէրմաեէտարլարա պիր թագմ չիւպհէլի մուամէլաթ իճրասը թավսիյէ իտիլմէսինէ տրգգաթ իթմէլի տիր։»

ՁԻՆ ԱՀՎԱԼԸ. — Թայմ կազէթասընն Բէքին մուխպիրինին իֆատէսինէ նազարէն, Բուսիա սէֆիրի՝ շիմալի-Զինտէքի ասքէրի վէ պահրիյէէ գուվվէթինին թալիմ ու թէրպիյէսի իշտն, էճնէպի զապթանը գուլլանըլմահճաղը հագգընտա, Զին սուլ մուրախասը բրէնս Զինկէն թէէմիմնաթ ալուպ, օ հավալիտէքի զէնկին թուզ մատէնէրինի Զինէ պրագմշ տրը։ Բէ-Զի-Լի վալիսի Վէվվսպէպէհանկ ֆիլսրը գումանատը Սուան-Զիգայ՝ բրէնս Զինկին թէահհիւտաթընը իքա իթմէեուպ, սէրպէսմէճ հարէքէթ իթմէքտէ տիր։ Մանչուրիտէքի մատէն իսթիեազաթընն միւնասարբէն Բուս-Զին պանգասընա վէրիլմէսի խուսուսընտա, պանգա իլէ Զին հիւքիւմէթի արասընտա ճէրէեան իտէն միզաքբաթ՝ Ինկիլթէրա, Ճաբօնիա վէ Ամերիգա տէվլէթլերինին բրօթէսթօսը իզէրինէ մունգաթի օլմուշ տրը։

Բուսիանընն Բէքին սէֆիրի՝ պանգանընն ումուրընտա Բուսիա հիւքիւմէթինին ալագասը օլմասընընը իլան իթմիշ տիր։ Մանչուրինին թախլիյէսի հագգընտա միզաքբաթ ճէրլեան իթմէքտէ տիր։

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ 6 այա գատար Լաօ չէհրինանէն, վէ 12 այ զարֆընտա Մուքդէն վիլաեէթինտէն, վէ մէմլէքէթ ավալը միւսիտա օլտուղը թագթիրատ, 18 ատտան Բիրէն վիլաեթինտէն ասքէրինի չէքմէք արզուսընտա պուլունուեօր։

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Զին հիւքիւմէթինի մանչուրիտէ ասքէրինի թօրիլ թէճնիզ վէ իսթէտիեի նօգթալարա նագլ իթմէքտէ սէրպէսթ պրագճագ տրը։

Թիէն-Զին էվրօբա ասքէրի թարաֆընտան Զինէ իսատ իտիլտիեի թագիրատ Բուսիատա Նիու-Զուանկ նամ Զին լիմանընտան չէքիլճէք տիր։ Նիու Զուանկ ատմիր եօլու խաթթընն իշղալ մէսարիֆի օլարագ Զին հիւքիւմէթի թարաֆընտան Բուսիա հիւքիւմէթինէ 700000 թաէլ թէէտիյէ օլունճագ տրը։

ՄԻՒՃԹԷՄԻԱՅԻ ԱՄԷՐԻԳԱ ՎԷ ԲԻԻՊԱ. — Բիւրա իլէ Ճէմահիրը Միւթթէֆիգա հիւքիւմէթլերի՝ պիրիպիրինին էմմէասընա գարշու գօնուլան կիւմրիւք թարիֆէսինին 1903 սէնէսինին փեարվարընա գատար 20% նիսպէթինտէ թէնզիլ օլունմասը իշտն քէնտի մէպուսան մէճլիսլերինէ պիրէր լաեիհա վէրմիշլէր տիր։

ԱՎՍԹՐԻԱ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸՆՏԱ. — Բանէրմանիսթ ֆրրգասընա մէնսուպ մէշհուր Շէօնէրէր՝ կէչէնլերտէ Ավսթրիա բարլամէնթօսընտա իրատ իթտիեի նուեթգէն իսրէմընտա «կասշաս՝ն վէ պէօյիւսմ՝ն ճօնէնճէլերն խանէտանը» ճիւմլէսինի իքի իլ տէֆա թէքրար իթմիշ վէ պունան իւզերինէ բարլամէնթօտա ֆէվգ ելատէ պիր կիւրիւլմիւ չբգ՝ըլ իսէ տէ, պիթարաֆ Ալմանար իլէ Զէկլէր՝ «եաշատ՝ն Հապսպուրգ խանէտանը» տէեէ մուգապէլէ իթմիշլեր տիր։

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ՍՎԻԶԵՐԱ. — Ժընէվ կազէթալարընտան պիրի՝ Իթալիա ալէյհինտէ զաեէթ շիտէթլի պիր մէգալէ նէյր իթմիշ օլմագլա, Իթալիանընն Պէրն սէֆիրի Մ. Սէլվէսթէլի՝ ճիւմհուրիյէթի մէճլիսի բէյօնէտ պիր նօթա վէրէրէք միւտաֆէլէ էյլէմէսընի թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, պու նօթասա էհէմմիյէթի վէրիլմէսինտէն, սէֆիր՝ տահա շիտէթլի պիր նօթա վէրմիշ տիր։ Պունուն իւզերինէ բէճ՝ մէջքիր մէճլիսի ֆէվգէլատէ օլարագ տավէթ իթմիշ, վէ միւղաքբաթ նէթիճէսինտէ, պիր էճնէպի սէֆիրինին մէմլէքէթին տահիլի նըզամամսինէ միւտաֆէլէեէ հագգը օլմասընը պէհան իսթիմիշ տիր։

ԲՈՒՍ ԲԱՍԱՌՕՐԹԼԱՐԸ. — Ալմանիա հիւքիւմէթի՝ Բէթրէսպուրգտագի սֆիրի վասրթասը իլէ, Բուս բասառօրթլարը ֆիթթընն թէշեիա իսիլտիեինէ գարշու բրօթէսթօ իթմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ ՄԷՆՈՒՍԱՆ ՄԷՃԼԻՍԻ՝ 248 բէյէ գարշու 298 բէյ իլէ Մ. Բուրքրի տը Պուասրբէն թարաֆընտան կէչէճէք ինթիխապթ տէվրինտէ. ինթիխապ օլունճագ մէպուսլարընն 4 սէյէ եէրիսէ 6 սէյէ իֆտա մէմուրիյէթ իթմէչէրինէ տաիր իսիլէն թէքլիֆի գապուլ էյլէմիշ տիր։

ՄՈՒՀԱՐԷՊ ՎԷ Մ. ԲՐԻԻԿԷՐ. — «Մաթէն» կազէթասընընն մուխապիրլերինինէ պիրի իլէ վուգու պուլան միւզաքթ սրրասընա, Մ. Բրիւկէր ատմիշ քի, «Ինկիլթէրա՝ պիգիմ իսթիգլալիյէթիմիզի թաստիգ իթմէեէճէք օլուրսա, Ճէնուպի Ամերիգատա բէք պէօյիւք վուգուաթ զունուր իտէճէք տիր։

ՄԻՐԱԼԱԾ ԿՐԻՄ. — Ֆրանսանընն Նիս չէհրինտէ պուլունան Վարշավիա երքեանը հարպ բրիսի ժէնբալ Բիւզիրէվսքի՝ ալէյհէ բէթերսպուրկա ավտէթ իթմիշ տիր։ Միրալայ Կրիմ՝ պիր ուսթրա իլէ կրթլաղընը քէսմէք իսթէմիշ իսէտ, հապսխանէ մէմուրլարը պրագամըշլար տրը։

ԹԷՎՃԻՀԱԼԹ

Մէճլիսը իտարէի էմվալը էյթամա ապասընտան ուսմանէթլու Հիւսէյն Նուրէտտին էֆէնտի հազրէթլերինէ Անատոլու գազը ասքէրլիեի բանէի ճէլիլի։

Տիարպէքիր նագզպ իլէ էշրաֆ գահրմանամը ֆաղլիէթլու Մէսուտ էֆէնտիեէ պիլաար խամսէ բանէի։

Պէյրութ միւֆթիսի ֆաղլիէթլու Ասպ իլէ Պասրթ էֆէնտիեէ՝ էմիրնէ բանէի միւճէբրէտի թէվճիհ պույրուլմուշ տրը։

ՏԱԼԻԼԻՅԵԼ

ԹԷՐՍԱՆԷԻ ամրէ ֆապրիգալարընտա թէրազգրյեաթը ախիրէէ մուվաֆըզ սուրէթտէ հարպ վէ թիճարէթ կէմիլերի ինչասը վէ թէրսանէէնին պիր գաթ տահա ըալանը միթթասավվէր պուլունտուղունտան, Ամերիգատան ճէլպի գարարկիր օլան միւէնտիսին տէրտեսթը իպամ պուլունտուղը՝ վաշինկթօն սէֆարէթինտէն Խարիճիյէէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ իշար օլունմուշ վէ քէֆիլիյէթ օրատան տա Պահրիյէէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ թէպլիղ իտիլմիշ տիր։

ՊԷՑՕՂԼՈՒՆՏԱ. Դօմէրս նամբյլա մասարուֆ գանվէնին միւսթէէճիրլերի՝ ֆիլաս իթմիշ վէ միւքքան գարաթըմըշ տրը։

ՍԱՄՍՈՆ բօլիս գօմիսէրի իլէ բօլիս էֆիրատընտան Սալիհ վէ Իպրահիմ էֆէնտիլերին ըրվէթի ալմագ մատտէսինէն տօլանը, Թրապզոն հէյէթը իթթիհամիյէսինճէ, ճինանէթլի լիւզում մուհաքէմէլերինէ գարար վէրիլերէք, մահէլինէ թէպլիղաթ իճրա օլունմասը իւզերինէ, թաթը թէվզրֆա ալընարգլարը վէ սեր գօմիսէր Սալիհ էֆէնտինէն իգթիտարսըզ օլմասընա պէրապէր, օգուեուպ եազմասը վէ վազիֆէսինի իճրաեա իգթիտարը պուլունմասընը վէ գանվէ քէօշէլերինտէ օ. նուն իլէ վագբի կէչիրտիեի մահէլինէն պիտիրիլմշ տիր։

ՆԷՎՇԷՀԷՐԻ Օսման նամ շախս՝ հէմշէհրիլերի իլէ Պայրամալյագ իւզրէ, Թօքանէտ Ապտուլլահ չավուշը գահվէսինէ կիթմիշ վէ օրատա ֆիւֆէթ էօլմիշ տիր։

ԻՆԹԻՀԱՐ.—Արապկիրին Բէօեէ օղլու մահալլէսինտէն հիւմիշհիերատան օղլու կարապտին մախատմըՍէնէքերիմ՝ ինթիհար էյլէմիշ տիր։

—Ֆաթիհատ պիր գաբը գօճանընն ինթիհար գատաբյա թէրքիպաթը մէհնուլ պիր իլան իշտիքլերի կէօրիւլերէք, իքիսի տէ եօլիմտէն գուրթարըլմըշ տրը։ Մէպէպի՝ երքէրէն վարիեէի թարաֆընտան վուգու պուլան հագարէթ իմիշ։

—Գարա կիւմրիւկատ Օսման նամ շախս՝ սերեօշ օլտուղը հալտէ, ինթիհար գատաբ իլէ քէնտաթինի իր իլէ առմըշ վէ հէթիյիլերէք գուրթարըլմըշ տրը։

Հիւսանը Մանսուրատա գուտուղ քէօրէք չօղալմըշ վէ պիր գաշ քիլինին ատագ, եիւզ վէ գօլարընտան ըսրմըշ տրը։

ԽԱԼԸ ՄԱՄԱՀԻԼԱԹԸ.—Մէմլէքէթիմիզտէ իմալ օլունան խալբարընն նէ՛տէն տօլանը մաթլուպ տէրճէճէտ բէվամ պուլատատընը ճալիկը տրգգաթ կէօրիւլերէք, պունան եօգպէ՝ թիճարէթ օտատընճա թէեգզէգ վէ թատգրգ օլունմուշ վէ խալբարատա գուլլանըլան եունլար իլէ եատաղրլարընն էյի ճինսինէն օլմասընը թէպէյիրճա իթմիշ տիր։ Մէզքիւր օտատ թամիգը թատգրգաթ իտէրէք՝ Իրագ գրթասընտա չբգարըլան եունլարընն էն ալէա հինատէն օլտուղունը վէ ֆագաթ պունլարընն հէբիրանա իխրաճ իտիլէրէք, հէրիմիզին մալիմը օլան Իրան մամուլատը նէֆիսէսինին մէյտանա կէլտիեինի անլամըշ վէ պինանէալէյհ, պու եունլարընն մէմալիքը Շանանէտ սարքը խուսուսընը թէպէքքիր էյլէմիշ տիր։ Պաղտատա չբմէնաքթեր խաթթը քէպիրինին թէէմին էյլեեէճէի հատասրդ վէ հիսասրդ մինաֆիրատն պիրի տէ իշալ պու օլաճագ տրը։

ԻՍԱՐԻի Մախսուսա նամընա ինչա իտիլճէճէք վաբօրլարտան տէօրտիւնին ինչասընա ապրիլ այընատա պաշլանըլաճագ տրը։

ՊԷՃԱՆԻՇԼԷՐԻ նէզարէթը ատէսինճէ գապալ վէ թատգրգաթ իտիլտիեի ճէվապէն պիտիրիլմէճէն նամիտէ միսրլերի իլէ ասիր տահիլիյէէ մէճմուրլարընը հարէքէթի էմրի ալմատրգճա մէվզրի մէճմուրիյէթլերինտէն ուզագաշմամալարը լիւզում՝ իճապ իտէնլերէ իշար իտիլմրշ տիր։

ՊԱՏԷՋԻՆ նիֆուսա տիտ մուամէլաթն տահա թատրը թէքթիշ վէ մուահէէնէտ թուրուլարագ, միհվերը մաթլուպտա ճէրէեանրնա տրգգաթ վէ մուղաեիրը նընզամ հարաքէթի կէօրիւլէն մէճմուր վէ քեաթիպլեր հագգընտա հէման հիւքմը գանունը իճրասը իճապ իտնլերէ իշար գրլըմրշ տրը։

ՀՕՐԱՏՍ. քեանի գըշանը թամիրի իչուն լիւզում կէօրիւլէն մէգալիրին տարքինա միւսասատ պույրուլմուշ տրը։

ՄԷՐՃ գաղասը հիւքիւմէթ գօնաղընը ինչասը իչուն մուգիմկի մէպալիրին տարքինա միւսասատ պույրուլմուշ տրը։

ԻՒՍԿԻԻՊՏԷ Ձ պէօլիւք ասքէր խաթապընա քեաֆի պիր գըշա իլէ օրթասընտա պիր զաղթան տաիրէսի ինչա օլունճագ տրը։

ԻՁՄԻՐ-ՆԻԾ թրամվայը ինչասթընա եագընտա պաշլանըլաճագ տրը։

ՖՐԷՆԿԻ իլէթի միթթէսասիսի Տիւրինկ բաչա հազրէթլերի՝ պու սէնէ տէ Անգարէ վիլաեէթի տահիլինտէ իճրատ թէֆթիշաթ իտէճէք տիր։

ԻՒՍԿԻԻՊՏԷ միւճէտտէճէն Թէշքիլ իտիլէն Ֆրանսըզ գօնսօլսրղունա թահին օլունան զաթ՝ մահէլը մէճմուրիյէթինէ մուվաֆէլէթլէ, համիլ օլտուղը էմրը Ալիեի մագամը վիլաեէթէ թէվտի իլէմիշ տիր։

ՍԷՑՏԻ քէօյինտէ պիր մահալէն իչինտէ ասարը աթիգատան Ձ մէզար պուլունմուշ տրը։

ԹԻԹԹԻՆԷ ՄՈՒԴԱՖԻԼ ՆԷՊԱԹ. —Բիրէսաա պուլունան ժանիօն խասթահանէսի էճզաճրսը Մ. Դօզօլի՝ պիր չօգ թէկզրգաթ վէ թահլիլաթը ամիգատան սօնրա իչինտէ նիգօթին թապիր օլունան զէհրլի մատտէ պուլունմահան վէ թրպգը թիթիհն նէչէսինի վիրէն պիր նէպաթ քէշֆ իթմէէ մուվաֆագ օլմուշ տրը, մէզքիւր նէպաթ՝ մէմալիքը Շանանէտ կէօրիւմքտէ իսէտ, եունանիսթան տահիլինտէ տէ էքիլէպիլիր իմիշ. պիր եարարգատան իպարէթ օլան մէզքիւր նէպաթ՝ սիկարա քեաղրտը իսթիմալինէ լիւզում կէօրիւմքտքիզին, տաէթա սիկարա կիպի իչիլիր իմիշ։ Սընէէթէ չօգտա ֆաիտէսի վար իմիշ։

ԵՈՒՆԱՆ ՍԷՖԻՐԻ.—Եունան հիւքիւմէթինին Տէրատատէթ սէֆիրի բրէնա Մավրօգօրատօ՝ գարիպէն մէէմուրիյէթինէն իսթիֆա իտէրէք մէպուսան սիլքինէ կիրէճէք իմիշ։ Եունան հիւքիւմէթի՝ Պէրլին սէֆիրէթինին լաղվընա գարար վէրմիշ օլտուղունտան, միւշարիէյէին եէրինէ Եունան հիւքիւմէթինին Պէրլին սէֆիրի Մ, Բանկապէնին թաեինի մէշհուղ օլտուղը Աթինատան եազըլմշ տրը։

ԳՐԵՑՄԷԼԻ ՊԻՐ ՀԷՏԻՑԵՆ.— Իթալիա գրալը եմմանուէլ հազրէթլերի՝ Իթալիա աէվլէթինին Տէրսատէթ սէֆարէթիանէսի ամ միւթեահհիտի օ. լուպ, գրալ հազրէթլերինէ մախսուս օլմագ իւզրէ Ձ թանէ զաեէթ ճինս ամ թէտարիքինէ վէսաթէթ իտէն Մ. Խարալամպօեա, իւզերինտէ գրալ հազրէթլերինին իսմէրինէ տէլալէթ իտէն Ձ հարֆ մահքիւք պուլունան եիւրեք չէքլինտէ գէյմէթի պիր պոեուն պազը իրնէսի իհնա իլէմիշլեր տիր։

ԵԷՄԻՇ իսկելէսի հիվարընտա եարբլաճագ պալըգխանէնին ինչասթրնա պու կէնէրտէ դաշլանըլաճագ տրը։

ԹԱՆՍԻԼԸ ԷՄՎԱԼ ՆԸՉԱՄՆԱՄԷՍԻ

13ընճը մատատ. — ՄիւՃԷԹԹԷՎՎԷՐ՝ հէր եէրէ օլրատրգնա, Թէկզիրճէլերի վէ Թանսիլաթ տէֆթերլերինի վէ եվրաղը սարիէսի արիզ ուսմիգ Թեգզրգ իլէ, լիւզում կէօրանիւլերի Թանսիլտարլարը իսթիճլապա վէ զիմմէթլերի զուհուրընտա վէ եախսա միւքէլէֆինտէն միւքէրրեր վէ ֆազլա վէրկի իսթիհսալընա եիւրեթլերի Թազտիրինտէ, իշտէն էլ չէքարէրեք, պիլա իթթաեի վազգ օ գազանքն էն պէօեիւք մալ մէէմուրընա Թանզիմ իտուգ, գազա սեր Թանսիլտարընա վէրմէէ վէ Թանսիլաթ իտարէսի տահի ուսմամ Թանսիլտարլարտան կէլէն էէավէլլերի էէ՛ ու Թէլֆիգ իլէ երթէսի սէնէ մարտ իպթիտասընտա, պիր գազա էէավէլի եարարգատ, Թանսիլտարընն էէավէլլերինի պէրազէր, գազա Թանսիլաթ գօմիսիօնունա իթտիմէէ մէճմուր տրը։ Գազա Թանսիլգօմիսիօնունա, Լշգու էէավէլէր հագգընտա Թեազգաթ իրտասրյա Թանսիլտարլարընն միւսամանասը վէ միւզալամէսրլուղը կէօրիւլիւք վէ եախսա Թանսիլաթ իտարէլերինէ վէ մուհասէպէ վէ մալ գալէմլերինէ պիր եօլսուզլուգ հրսա օլունուրսա։ Իշգու նընզամնամէ մուճիպինէ, իճապ իտէնլեր հագգընտա իճիպ մուամէլէէ միւսարասիա պէրապէր, էէավիլը մէզքիրէ գիրինտէ պա մազպաթա իտարէ քէֆիլիէէթ իտէրէք, նիտան իպթիասընա գատար լիվաեա վէ լիվաթանսիլաթ գօմիսիօնլարընեա տա գազալար էէավիլի հագգընտա պու վէհէլէ մուամէլէ օլունարագ, խիլասասը հազիրան իպթիտասընտա վիլաեէթէ վէ վիլ

ՄԱՆ

լաեէթլէրճէ քէզալիք պու սիրէթլէ ճէրէեան իտէճէ թանգրզաթ վէ թէազրզաթ՝ էյլուլ իպթիտայնա գատար իքմալ օլունուպ, թանզիմ օլունանագ վիլայեէթ խիւլասասը՝ Մալիյէ Նէզարէթինէ կէնտէրիլէճէք տիր։

Սիրի աէօրտիւնճիւ մատաէ.— Իշպու նըզամնամէ մուճիպինճէ, էմվալը մէնգուլէ վէ զայրը մէնգուլէնին սաթըլմասը հազգընտա թանսիլաթ գոմիսիոնլարընտան վէ վէրկի տէյնի իչուն մէտեուլարընտա հազարնա տաիր մէճալիսը իտարէտէն վէրիլէճէք զարարլարընտ թէնգիզ վէ իճրասյա մէճմուրինը միւքիյէ միւքէլլէֆ տիր։

(Տէվամ)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. Պատրիարքը երէկ և այսօր բոլորովին ապաքինած ըլլալով՝ այս առաւօտ Պատրիարքարան կ'իջնէ, և կը նախագահէ Կրօն. Ժողովոյ և Նպաստից յանձնաժողովոյ ծանուցեալ նիստերուն։

—Ակէ առաջ պատեհութիւնը ունեցանք ծանուցանելու թէ Բերայի սրբազան քարոզիչը, իր Մեծ Պահքի անցեալ չաթիւան մէկ քարոզին մէջ, խօսելով Նարեկացիին ու Նարեկին վրայ, այդ առիթիւ գոլեստով և հմակրական խօսքերով յիշած էր, «Մանզումէ»ի վերջին զոհողութիւնը՝ զոր յանձն առած է իր ընթերցողներուն «Աչխարհաբար Նարեկ»ը նուիրելու, և յանձնարարած էր իր ունկնդիրներուն օգտուիլ «Մանզումէ»ի ընծայած այս առիթէն։

Հաճութեամբ կը լսենք թէ անցած կիրակի իրիկուն ալ, երկու վարդապետներ են, մէկը Տ. Եղիշէ Մ. վրդ. Արչակունի՝ Մայր-Եկեղեցւոյ մէջ, և միւսը Տ. Մատթէոս վրդ. Աէէմեան՝ Գում-Գաբուի զուրսի եկեղեցւոյ մէջ, որ իրենց քարոզներու նիւթը դարձնելով «Նարեկ»ին իմաստը, անոր աչխարհաբար թարգմանութեան հրատարակութիւնը գրուատած են իր շատ գեղեցիկ և գովելի նախաձեռնութիւն մը, և անոր ընթերցումը յանձնարարած բոլոր իրենց ունկնդիրներուն, այս Մեծ Պահքի օրերուն մէջ մանաւանդ ուր «Նարեկ»ը ամէնէն պատշաճ և գլխաւոր մատեանը պէտք է համարուի բոլոր ժամանցներու առեն։

Մեր շնորհակալութիւնները յիշեալ հայր սուրբերու։

—Գասըգիւղի Թաղ. Խորհուրդը բոլորովին կազմուռուած ըլլալով, նոր առաջնայ մը կազմուեր է, ընտրութիւնը Զատկուան տօնէն ետքին ձգելով, ինչպէս Նարլը գաբու և ինչպէս Սամաթիա։

—Բերայի Թաղ. Խորհրդոյ գանձապետ Էթիէնճեան Թաղէոս էֆ. ի, կարտեալ եկեղեցիներու համար Բերայի եկեղեցիներու մէջ շրջագայած պնակներով՝ կարեւոր գումար մը գոյացուցած ըլլալուն ի գոհունակութիւն, Ս. Պատրիարքը գեղեցիկ օրհնութեան կոնդակ մը շնորհեր է յիշեալին։

—Ելիաս էֆ. Զայեան, շաբաթ օր ժիլ մը հիւանդացած ըլլալով՝ փակուած էր իր բնակարանին մէջ. վերջին պահուս կ'իմանանք թէ Ելիաս էֆ. երթայ և այս գիշեր բ ուակ անանգլոս վիճակ մը ունեցեր է, և ճարտար բժիշկներու աղդու դարմանումներուն հակառակ մահոգութիւն կը պատահէ իր հիւանդութիւնը։

—Տ. Տաճատ Մ. Վարդ. Ռսկանեան, Նաալը գաբուի քարոզիչ կարգուած ըլլալով, կիրակի օրուընէ ձեռնարկեց իր պաշտօնին։

—Գալատիոյ Նորընտիր Առաջնորդ՝ Տ. Եղիշէ Ծ. Վարդ. Դալֆայեան, քիչ օրէն պիտի մեկնի իր պաշտօնատեղին, և հոն պիտի գտնուի Զատկական տօներէն առաջ։

—Խասգիւղի Դալֆայեան Որբանոցի մատրան, բաղնիքին, և լուսացարանի նորոգութեանց պիտի ձեռնարկուի։ Երանուհի մայրապետ Յովհաննէսեան՝ բարեսէր անձանց նուիրատուութեանց դիմելով հարկ եղած գումարը պիտի հայթայթէ։

Փափաքելի է որ այդպիսի գթութեան յարկի մը համար՝ չզլացուին ժողովրդական նպաստները, քանի որ հոն կը պատսպարուին 50էն աւելի անոք որբուհիներ։

—Հանգ. Տատեան Յարութիւն փաշայի Մատենադարանը՝ աճուրդի հանուելով, 5250 ղրշ. ի ծախուեր է։ Այս մատենադարանին մէջ, կը գտնուէին 430 հատորի չափ ֆրանսերէն վէպեր և 150ի չափ դիւանագիտական և իրաւագիտական մատեաններ զորս Արշակ Մանուկեան կազմաւորը ճաշակաւոր կերպով կազմած էր։

—Ինչպէս ասկէ առաջ Ուսումն. Խորհուրդը՝ Կրօն. Ժողովին միջամտութիւնը խնդրած էր որ արգիլուի յուղարկաւորութեանց պարագաներուն դպրոցի տղաքը սպասաւորել տալը՝ իբր խաչակալ կամ մոմակալ եւն., Պատրիարքարանէ այս անգամ շրջաբերականով մը Թաղ. Խորհուրդներուն կ'ազդարարուի տեղի չտալ անգամ մըն ալ այդ սովորութեանց, բացի նշանաւոր անձանց յուղարկաւորութեան պարագաները։

Այդ շրջաբերականով յորդոր կը կարդացուի նաեւ տղաքը որոշեալ առիթներու մէջ եկեղեցի տանիլ, և ուժտալ տղոց՝ եկեղեցական երգեցողութեանց և արարողութեանց մասնակցութեան։

—Սուքիաս վրդ. Պարոնեանի՝ անկիլքան եկեղեցւոյ մը մէջ հաղորդուելու պարագային մասին, հետեւեալ համակը ստացած ենք՝ ուր խնդիրը տարբեր հանգամանքներու մէջ կը ներկայացուի։

«Մանչէսթրի նախկին հոգեւոր հովիւ Սուքիաս Վ. Պարոնեան ասկէ 40 օր առաջ Բարիզ կը գտնուէր իր քրոջ հետ, և հրաւէր ընդունած ըլլալով Օքսֆորտի կրօնական համալսարանական ժողովէն, անցեալ ամսոյ 16ին մեկնեցաւ նոյն քաղաքը՝ գումարելի տարեկան Ընդհ. Ժողովին մասնակցելու։

Ինչպէս գիտենք, այս տեսակ համալսարանական ժողովներու գումարումներ Անգլիոյ մէջ, անկիլքան բարքերու և սովորութեանց համեմատ, միշտ աղօթքով մը կը կսկսին և աղօթքով մը կը վերջանան, հետեւաբար Սուքիաս Վ. եւս, որ նոյն ժողովոյ մէջ պատուակալ անդամն է տարիներէ ի վեր, ներկայ գտնուելով այդ ժողովոյն, ունկնդրած է այն աղօթքներուն, և մասնակցած է նաեւ Ս. Հաղորդութեան ձեւակերպութեանց անխարաբար, ինչ որ այդ երկրին մէջ փոքրիկ նշխարներու բաշխում մըն է որ կը կատարուի արմանաւոր դասուածներուն։

Այժմ Սուքիաս Վ. Օքսֆորտէ Մանչէսթրը վերադարձած է, ուր 2–3 շաբաթ մնալէ ետք վերատին Բարիզ պիտի փոխադրուի։»

—Ինչպէս գրած էինք երէկ, Գում Գաբուի Աղքատախնամի Հիմնադրաց՝ Ժողովին փափաքին վրայ, յիշեալ ժողովին նախկին ատենապետ Մելիքեան Մկրտիչ էֆ. վերատեսնած ըլլալով իր նոյն պաշտօնը, որմէ մէկ ու կէս տարիէ ի վեր հրաժարած կը մնար, կիրակի օր Աղքատախնամի Խորհրդարանը գացած է՝ մէկ ու կէս տարուան ժամանակամիջոցին մէջ՝ Աղքատախնամի գործառնութեանց վրայ գաղափար մը կազմելու համար։ Տնօրէն ժողովոյ ատենապետ Հայրը փափաքած է Մելիքեան էֆ.ի տալ նաեւ տեղեկութիւն մը յիշեալ Տնօրէն ժողովոյ տասնամեակ ամսեայ գործառնութեանց վրայ։

Հիմնադրաց ժողովոյ նախկին ատենապետը, տեսնելով այն շատ կանոնաւոր վիճակը՝ զոր տուած է արդի Տնօրէն Խորհուրդը իր մատակարարութեան և գործառնութիւններուն, տեսնելով նաեւ այն հոգածութիւնը՝ աղքատներու և աղքատ հիւանդներու ուտեստի եւ մնունդի հայթայթման մէջ, իր գոհունակութիւնը յայտնած և շնորհաւորութիւնները ուղղած է արդի Տնօրէն Խորհուրդին՝ որ բանիբուն տարբերէ կազմուած է։

«ՄԱՆԶՈՒՄԻ»Ի ՊԱՏԱՄԱՆՆԵՐԸ

ՊԻԼԼԷՃԻՐ. Թղթակից էֆ։ — Ձեր գանգատները ի մասին Առաջնորդական խնդիրներու, չհրատարակեցինք, այն արդարացի պատճառով որ զձեզ ճանչնալու պատիւը չունինք։ Կը գրէք որ Առաջնորդ սրբազանը անոգ է իր պաշտօնին մէջ, տարիներէ ի վեր քնաւ այցելած չէ դպրոցը, ու կարեւորութիւն չի տար կրթական գործին, քիչ անգամ եկեղեցի կ'երթայ, չի քարոզեր և եթէ երբէք քարոզ տայ, կամ ոնէ պատահական քարոզիչը և կամ իր չը սիրած անձերը կը խրթէ, գանկոտ մակդիրներով որակելով զանոնք։ Կը գանգատիք որ խարխուլ դպրոցը չի նորոգեր, երբ վերաշինութեան դրամը, գեստին ու նիւթերը պատրաստ կը սպասեն։

Եթէ ասոնք ճշմարտութիւն են, կը յաւելնք, և ուշադրութեանը կը յանձնենք Առաջնորդ սրբազան հօր։

ՀԱՅ-ՀՌՈՄԷԱԿԱՆՆԵՐԻՆ

Կ.Պատրիարքը թէև հեռագրած էր Ատանայի Առաջնորդ՝ Տ. Թէրզեան Պօղոս եպիսկ.ին, ճամբայ ելնել Պոլիս գալու համար, և անոր տեղ փոխանորդ կարգած էր Պալեան Ռափայէլ վրդ., բայց Տ. Թէրզեան եպիսկ. հեռագրով պատասխանած էր թէ չի կրնար գալ առ այժմ՝ հիւանդ ըլլալուն։ Պատրիարքարանէն կրկին անգամ հեռագրուեցաւ անպատճառ ճամբայ ելնել՝ անմիջապէս որ աղէկնայ։ Եւ երէկ իրիկուան «Մենթէօռ» կը ծանուցանէ թէ Թէրզեան գերապայծառ Պոլիս հասած է արդէն։

—Իտալիոյ Մարկարիթա մայր-Ճաղուէին, Մխիթար Աբբահօր երկրարիւրամեայ յոբելեանին առթիւ խոստացած էր խորանի ծանրագին մեծ վարագոյր մը նուիրել Վենետիկի Մխիթարեանց։ Այդ վարագոյրը որուն նկարներն ու զարդերը Մարկարիթա թագուհին թելադրութեամբ պատրաստուած են, արդէն իսկ յանձնուեր է Վենետիկի Մխիթարեանց։ Վարագոյրը դեղին անդուստ է. նկարները ամբողջ կարմիր թաւիշով բանուած են, ոսկեայ դրուագներով զարդարուն։ Վարագոյրը կը կրէ նաեւ ոսկեթել բանուած արձանագրութիւն մը՝ որ կը յիշատակէ նուիրատու թագուհիին անունը և նուիրատուութեան առիթը։

Ա.ԶԴ

Դալաթիոյ Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ խնամակալութիւնը կը ծանուցանէ թէ՝ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը հրաւիրուած է յառաջիկայ հինգշաբթի (14 մարտ) առաւր պաշտամի իր պերճախօս և հոգեշունչ քարոզութեամբը հոգեւորապէս մխիթարել բարեպաշտ ուխտաւորները։

Այս առթիւ կը ծանուցուի նաեւ որ, Արեւագալի երգեցողութեանց աւելի փայլ մը տալու համար հանրածանօթ գեղեցիկ ձայնի տէրեր հրաւիրուած են նոյն օր, ինչպէս նաեւ Մեծպասնոյս ամէն հինգշաբթի օրերը, Ս. Եկեղեցւոյս մէջ երգելու,

(Կնք. Խնամակալութեան)

11 մարտ 902 Դալաթիա

Մնաց.— Սկզբնաւորութիւն ժամերգութեանց ի ժամ 1½, Արեւագալ ի ժամ 3, քարոզ ի ժամ 4։

1—2

Լեւոն պէյ Պալեան, Մինաս պէյ Պալեան, Տէր և Տիկին Գաբրիէլ Կիւմիւշեան և զաւակունք, Տէր և Տիկին Տիրան Մանուկեան, Տէր և Տիկին Տօքթ. Տատուր, Միհրան պէյ Գարաքէհեայ, ինչպէս նաեւ Պալեան, Տատեան, Փափազեան, Խնդիրեան, Մըրմըրեան, Մարդարեան և Ֆէրնատեան ընտանիքները ցաւ ի սիրտ կը ծանուցանեն իրենց դառնաղէտ կորուստը յանձին

ՏԻԿԻՆ ՆՈՒՆԵԱՅ ՊԱԼԵԱՆԻ

(ԿՈՂԱԿԻՑ ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ. ԱՐԲՈՒՆԻ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏ ՆԻԿՈՂՈՍ ԱՂԱ ՊԱԼԵԱՆԻ)

որ հանգաւաւ ի Տէր յանկարծական մահուամբ, ի խոր սուգ համակելով իր զաւակները, թոռները և համայն դերդաստանը։

Յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը պիտի կատարուի այսօր 12/25 մարտ ի ժամ 4ու կէս (Ը.Թ.) Իւսկիւտար Ս. Խաչ եկեղեցւոյ մէջ, ուր արդէն փոխադրեալ է հանգուցեալին մարմինը և անտի պիտի փոխադրուի տեղւոյն ազգ. գերեզմանատունը իր նախնեաց դամբարանին մէջ ամփոփուելու համար։

Իւսկիւտար,

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

Թուքերէն «Իգտամ» լրագրոյ մէջ գրուած էր թէ ստորագրեալս Գասըգիւղցի Սօֆիկ անուն կնոջ մը փոխանորդն ըլլալով, իր որդիէն անոր ժառանգած 100 ոսկին իւրացուցած եմ։

Արդ, բոլորովին թշնամական յերիւրանք մը ըլլալով այդ պատմութիւնը, կուգամ ճշմարտութիւնն յայտնել իբրեւ ժուռի դայթակղեալ մտքերու։

Գասըգիւղ, Դուշ տիւի, Վէզնէտար Հիւսէյին էֆ. փողոցը բնակող Սօֆիկ անուն կնոջ մը փոխանորդն էի սրդարեւ, իր զաւկէն անոր ժառանգած 100 ոսկին Շէյխ-իւլ-Իսլամի դանէն առի, և վկաներու առջեւ ամբողջովին յանձնեցի իրեն, փոխարէն ստացագիր առնելով։ Բայց յիշեալ Սօֆիկի փեսան Սուքիաս, որ թաղապետութեան Ա. և Ժ. շրջանակներու հաւաքչի պաշտօնէն արտաքսուած մարդ մըն է, և այժմ անգործ կը թափառի, ինձմէ դրամ շորթելու նպատակով կը ղրդէ յիշեալ Սօֆիկը, որ ինձ դէմ ըղձքէ։ Գործն յանձնուած է ընդհ. դատախազութեան։ Յիշեալ Սուքիաս յանդգնած է նաեւ «Իգտամ» լրագրոյ 2776 թիւին մէջ անձիս ու պատուոյս դէմ հրատարակութիւն մը ընել։ Ասկից զատ, դարձեալ իր դրդմամբ, աղաւ ու աներաձգը չատ մը ստորնական արարքներու մէջ գտնուեցան ինձ նկատմամբ, որոնց համար բողոքցի պատկանեալ իշխանութեան, որ երաշխաւորութեան տակ առաւ զանոնք։

ԳՐԻԳՈՐ ԳԱՆՃԵԱՆ

Գասըգիւղ

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

Գոհունակութեամբ կը ծանուցանենք թէ՝ ի դիւրութիւն Պոլսոյ մեր Մեծ. բաժանորդաց, թերթիս գործակալութիւնը ստանձնած է՝

ՄԵՆ. ՎԱՐԴԱՆ ԷՖ. Կ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

Պայպլ Հաուզ Կ. ՊՈԼԻՍ

Հետեւապէս «Ա. Մամլոյ» բաժանորդագրուիլ փափագողք կարող են դիմել վերոյիշեալ հասցէին։

Աւելորդ չենք յայտներ նաեւ թէ՝ ի դիւրութիւն մեր Մեծ. բաժանորդներուն, բաժնեգնոյ գանձումներն պիտի կատարէ Մեծ. Վարդան էֆ. Վարդանեան, ի ձեռին ունենալով «Ա. Մամլոյ» ընկալագիրներն՝ ստորագրուած և կնքուած՝ խմբագրութեանս կողմէ. ուստի կը խնդրուի մեր Արգոյ Բաժանորդներէն վճարել յիշեալին իրենց ներկայացած ժամանակ։

ԽՄԲ. Ա. ՄԱՄԼՈՅ

* *

«Ա. Մամլոյ» ձեռքէ կը ծախուի նաեւ հատը 3 ղրուշ։

Փափագողք կրնան դիմել մեր գործակալին և ի Պէշիկ Դաշ Բէ- 59 ՄԵՆ. ՆՇԱՆ ԷՖ. ԱԶԱՆԵԱՆԻ։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ՎԻԵՆՆԱ, 23 Մարտ. — Ավստրիա-Հունգարիայի Հարգելիներին՝ պու եղ մէվսիմինէ, Սքալասա Զար հարգելիներիյէ միլլաթի իսէճէի ռիվանէթ օլունուեար։

ՊՐԻՒՔՍԷԼ.—Պէլճիգա կրալը հարգելիներ՝ իքի հաֆթա գատար իգամէթ իմմէք իւզրէ, Պարիզէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

ՐՕՄԱ. — Բարլամէնթոնրն միւսալքերելերի թաթիլ օլունմազտան էվվէլ, Իթալիա հարպկէճ նազըրընրն իսթիֆա իսէճէլի սեօյլէնիէօր։

ՎԻԵՆՆԱ.—Մաճարիսթան պաշ վէքիլի սապրգ Մ. Գոլման Թիձա Բէշթատա վէֆաթ իմմիշ տիր։

ՎԷՆԷՏԻԿ. — Գոնթ Պիւլօվ՝ պուրանա կէլէր։

ԲԷԹԷՐՍԲՈՒՐԳ. — Մ. Մագսիմ Կուրքի՝ ատլիյէ թագրպաթընա տուշար օլուռզընտան, Ազատէմիանրն ֆաբրի ազալզընա ինֆիլիրապը օլմամըշ կիպի ֆարզ իտիլմիշ տիր։

ԼՈՒԼՈՒՎԻԷՐ (Պէլճիգատա).— Տիւն կիճէ բոսֆա տարբէսինէ զազաէն պիր հարիպ զուհուր իմմիշ տիր։ Մասարաթ բէք ազիմ տիր. Նիֆուսճա թէլէֆաթ եօք տրր։

ԿԷՃԷՔԻ ԹԷԼԷԳՐԱՖԼԱՐ

ԼՕՆՏՐԱ, 24 Մարտ.— Բրէթօրիատան պիւտիրիւտիեէնէ կէօրէ, Մ. Շաղ Պիւրկէր իլէ Մ. Բայլ՝ Թօէր մուրախասը սրբաթրյա միւզաքերէ իչուն, ատէթ օլտուզը իւզրէ պէէեալ պոյրագ չէքէրէք, չէրը մէզքիւրէ մուվասէլէթ էյլէմիշլէր տիր։ Գուռնարրն մագասար մէէմուրիյէթլէրի հէնուզ մալիւմ ալէիլ տիր։

— Գօրէ հիւքիւմէթի՝ Ինկիլիթէրա թոմ սիքարրշ էրլէմիշ տիր։

ՐՕՄԱ.— Ալմանիա պաշ վէքիլի՝ պու հաֆթա Բէշիրատա Իթալիա պաշ վէքիլի վէ խարիճիյէ նազըրըյլա միւլագաթ իսէճէք տիր։

ՊՈՒ ԿԻՃԷԲԻ ԵԱՆԿԸՆ

Պու կիճէ սաաթ 8 պուչուզ բատէլէրինտէ Ֆընտըգլըտա Տէրէ իչինտէ մարանկոզ Ալինին տիւքքանընտան աթէչ զուհուր իսէրէք, իւչ գալա թագսիմ օլուպ, 20 գատար խանէ եանընը՝ զալ պասարրըլմըշ տրր։

Գումբէր՝ մէրգումանը քէնտի օտասընա ալուպ քեաթիպինի վագատան խապէրտար իտէրէք, չու իսթինթագըտա գալէմէ ալարրար։ Օտանրն պիր քէօշէնինէ օթուրան Պոլար, Լանկլէ վէ Պէլօարը թէֆթիշ իտէր իտի։ Եէք նազարատա իքիսինէ տէ հիւքմ իտուպ, պու հիւքմի խաֆիֆէ պիր օմուզ սալամաը թաագըպ իթտի, մէրգումարրն ճինաեէթտէ մէտիսէլէրի օլմադընը եազընէն պիլտի։

Բօլիս գումբէրի — Սիզին իսմէրինիզ Լանկլէ վէ պէլօար տրր տէէրիմ։

Արապաճըլար — Էվվէթ էֆէնտիմ։

— Արապաճըսընը տէէրի մի.

— Էվվէթ էֆէնտիմ.

— Պիր արապա իչուն իքի արապաճը լազըմ տէէիլ տիր։ Սիզ նամըզ օլուպ տա իքի քիչի՝ պիր արապա իլէ իչթիղալ իտիօրսունիզ։

Պունուն սէպէպի՝ հավանրն ֆէնալըզը վէ կիճէնին գարանլըզը հասէպիյլէ պիր արապաեա պիր արապաճը քիֆայէթ իմմէտիսի տիր։

— Արապանըզը իչինտէն չըգան մագթուլ հաֆզընտա նէ պիլիրսէնիզ սէօյլէէինիզ։ Լանկլէ վէ Պէլօար՝ պիր պիրինէ պագըշըլը։ գումբէրին քէնտիլէրինէ սօրտուզը չու սիւալտան միւքէտտէր օլուպ, պիր պէլաեա տուշար օլմալարընտան գորգմուշլար վէ շաշըրմըշլար իտի։ Մէրգումանի՝ մանքէմէնէ պու մուամէլաթտան պի խապէր օլուսգլաթը իչուն, գումբէրին պու մուգատասիմէսինտէն իւրքիպ, խալէճանը գալալէրի արթտը։ Լաքին գումբէրէ ճէվապ վէրմէք լազըմ իտի։ Լանկլէնին գուվվէթի նաթրգաաը՝ արգատաշընտան տահա զիւատէ օլտուզընտան, թէէսսիւրիտէ, տահա ազ կէօրիւնիւր իտի։

(Տէվամ)

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱԱԸ

BOURSE DE PARIS

ՊՈՒ ԿԻՃԷՐԻ

24 Մարտ 1902

Ֆրանսըզ էհտամը (3% Français)	100	60
Ըէժի (Tab. Turcs)	322	—
Գօնսօլիտ. (R. Turque D.)	26	05
Շըմէնտրֆէր (Lots Turcs)	115	25
Գանգ. Օթթ. (Banque Ott.)	562	—
Թրանսվալ (Transvaal)	150	50

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԱԸ

Էսէ. Ում. տիւն ազչ. գաբ.	28 – 03
» » » էն եիւքսէք	28 — 07
» » » էն աշաղը	27 — 39
Բումէլի չրմէն. ազչմ գբնտ.	112 — 3/4
» » էն եիւքսէք	113 — 3/8
» » էն աշաղը	112 — 3/8

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Ըէժի ագսիսը Օս. լիր.	
Սիկարէթ Ա.	0 — 15
» Բ.	— 66
Թրամվայ	5 — 82 1/2
Ժուխանս	1 — 57
Օպլիկասիոն Թրամվայ	483 —
Ամբրանս	3 — 57
Գօրբօրասիոն	0 ,09 ,3
Գոմմէրսիալ	0 ,09 ,3
Լօրիօտ	68 – 50
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէդ	413 —
Թրանսվալ	140 —
Բրեսիզմ Թանվիլաթը	476 —
Գրէտի Ֆոնսիէ Լէվիրսիէն	267 —
Անատոլը չըմ ագսիսը	10 – 37 1/2

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	ղշ.	թր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108	— 05
Մէճիտիյէ	97	—
Ինկիլիզ լիրասը	110	— 07
Ֆրանսըզ ալթունը	87	— 24
Բօլ	90	—
Գրէմից ալթունը	51	— 06
Գարպոն գայմէսի	8	— 57

— ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԱԸ

Լօնտրա 23 մարտ

Ինկ. էհտամը Ինկ. լիրասը	93 – 37
Օսմ. էհտամը գաբանտը	25 — 75
» » Բ	27 — 75
« » Գ	51 — 50
Օսմանլը Պանգասը	12 — 63
Մըսրը Տուլ. մութթահիտէ	107 — 63
Պուլկար իսթիգրազը	83 — 50
Գամպիո Բարիզ 3 այ վաստէ	25 — 32 1/2
Թրանսվալ	5 — 68
Շարթրէթ	3 – 55

— Բարիզ 23 Մարտ

Ֆրնս էհտ. 3% ֆր.	100 — 60
Եէնի Օսմ. էհտամը գաբանտը	25 — 90
Բումէլի չըմէնտրֆէրի	115 – 25
Օսմանլը Ըէժիսի էհտամը	323 —
» Պանգասը	561 —
Գիպսի Լիոնէ	1040 —
Իթալիա էհտամը	100 35
Բուիորիթէ Թիւրք	—
Օսմանիյէ	—
Տուան Օթման	514 —
Սբանիոլ	78 – 20
Թրանսվալ	14 — 3
Գամպիո 3 այ վաստէ	225 — 10
Էսիբրանէն իւնիֆիտ	109 — 50
Շարթրէթ	92 —

— ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110 — 15
Բարիզ 3 այ վաստէլի	22 — 81 1/4
Ֆիորէն Մանտա	21 — 70
Վիեննա չէքի (գուբոն)	——

— Պերլին 23 Մարտ.

Բումէլի չըմէնտրֆ. (մարգ)	114 – 20
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	20 — 310

Վիեննա 23 Մարտ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	240 — 10
Բումէլի չըմէնտրֆէրի ֆր.	111 — 50
Օսմանլը Ըէժի ագսիսը	289 —

ՄԱՄՈՒԼԱԲԸ ՏԱԼԻԼԻՑԵԷՄԻԶՏԷՆ

ՀԱՄԻՏԻՅԵԷ ՖԷՍԼԷՐԻ

Սայէի Շահանէտէ Սթանպոլտա Ֆէրիքէօյիւնտէ թէէսիս իթտիկիմիզ «Համիտիյէ» ֆէս ֆապրիգասը մամուլաթը՝ Եվրոբա մալլարընտան գաթ գաթ իսթիւն վէ մէթին վէ զարիֆ օլտուղը կիպի, ֆիյաթճա տա էշվէն պուլունտըղը ճիհէթլէ. տախիլի մամուլաթըմզըն բէվանընը թէէմին իթմէք արզուսընտա պուլընան միւհթէրէմ էհալիմիզի էզհէր ճիհէթ մէմնուն իթմէքտէ տիր. էսասէն մագասատըմզը միլլի սէրբեշլիքիզը տախիլէն իմալ իթմէքէ էճնէպիլէր իհթիյաճտան վարէսթէ գալմագ նօգթալարընա միւնասիբ օլուպ, պու էմէլին հուսուլի իսէ, Եվրոբա մալլարընա հէր վէճհէվէ ռիճհանիյէթի պիհթէէրիպէ սապիթ օլան իշպու մամուլաթը տախիլիյէմիզէ էհալիի քիրամին լայզգ օլտուղը տէրէճէճտէ բաղվէթ պուլուրմալարընա միթէվագգէֆ տիր. յայանը ինթիխար պիր ճիհէթ տախի ֆապրիգամզը վուգուս պուլան սաթըշտան 100 տէ 2 սինի էազիմը ասարը Շէհրիյարիտէն օլան Հիճազ չըմէնտֆէրինէ մաէլմէմնունիյէ թէրք իթմիշ օլտուղու կիպի, Տար իւլ Ա-ճեզէյէ 450, վէ Պրուսա Համիտիյէ Սանայի մէքթէպինէ 150 ատէտ մա քիւսկիւլ ֆէֆ իհտա իթմէք սուրէթիյլէ տէ իպրազը համիյէթէ մուվաֆֆագ օլմուղ տիր։ Իշպու ֆէսլէր եազմուրտան թէրզէն պօզուլմասըղը կիպի, գալբպ տախի իսթէմէզ. ըսլանան ֆէսլէրին աթէշէ կէսօթէրիլմէյէրէք գուրուլըրլմասը իսթար օլունը։

Զիյրտէ մուհարրէր մահալլէրտէ բիւսկիլսկ օլտուղը հալտէ, մագթու ֆիյաթլարլա սաթըլմագտա տիր։

Իչի թիկէթի զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 5 զչ.,

Իչի հասբրը զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 8 զչ.,

Իչի իքի գաթը զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 10 զչ.,

Իչի աթլասը զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 13 զչ.։

Մահալը ֆիւրուսթը. — Սթանպոլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Ռիչիւք Իսմալ Բաշա խանը այթընտա Ն. 17, Տիւրէքլէր արասընտա Ն. 71, Ագսէրայտա Եէշիլ Թուլումպա մէյտանընտա Ն. 101, Շիշլիտէ Օսման պէյ կազինօսը ճիվարընտա ֆապրիգամզը թահթանտա, Պէշիքթաշտա ճատտի Քէպիրտէ Տօգթ. Գրիխեան էֆ Նին խանէսի թահթընտա վէ Իսկիւտարտա չարշուի քէպիրտէ 44 նիւմէրօտա սաթըլմագտա տըր։ 52—26

ՍԷՃՀՈՒՐ ԼՕԳԱՆԹԱՃԻ ԱՐԱՄ

Պէօսթիւք Զարչուտա Պէյլիթան արգասընտաքի լօգանթաճը իտարէ իտէն մէշհուր լօգանթաճի Արամ աղա՝ պու քէրրէ լօգանթաճընը Դալբագճըլար Պաշընտա Քիւրքճիլէր Զարչուսընտա Մագգասը կիւզէլին գարչուսընտաքի մահէլլը մախսուսա նազլ իթմիշ տիր։ Նէֆիս վէ լեզիզ թաամարը վէ սանաթընտա մէհարէթի մալիմ վէ միւսելլէմ պուլունան մուսիմիլէյ՝ մուհթէրեմ միչիրէրիլէրինին կէնիշ վէ տահա թէմմիզ վէ ֆիրայը օլան մէկքիւր եէնի լօգանթասընը թէշրիֆ պուհուրմալարընը պիլիսասա թէմէնին իտիեօր։

ԶԱՏԻԿ ԶԱՏԻԿ ԶԱՏԻԿ

ՃԻՎԱՆ ՏԱՎՈՒՏԵԱՆ մեծ չաքարավաճառանոցը որ 1881էն ի վեր ծանօթ է հասարակութեան իբր առաջնակարգ ՄԱՔՈՒՐ և ՔԱՂՑՐԱՀԱՄ ՇԱՔԱՐԵՂԷՆՆԵՐ պատրաստող, այս անգամ կուգայ զեկուցանել իր պատուական յաճախորդներուն թէ, հոն, սովորաբար գտնուած թարմ անուշեղէններէն, Եւրոպական համեղ ըմպելիներէն, հարսնիքի կամ տօնայթներու համար պատրաստուած «ֆօնտա»յէն, «ըրթի ֆուռ», «ֆուռէ», «ֆեֆէ կլաֆ», և այլ չաքարեղէններէն, ու «բաթիսբրի»ի վերաբերեալ ճոխ մթերքէն զատ, այս անգամ Զատիկ առիթով, կարագ իւղէ համեղ և քաղցրահոտ և ամէն տեսակէ

ԶԷՕՐԷՔՆԵՐ

ԶԷՕՐԷՔՆԵՐ

ԶԷՕՐԷՔՆԵՐ

յատկապէս պատրաստած է, է՛ն զբաղուարհաճներն անգամ գոհացնելու յատկութիւններով օժտուած։

Ուստի եթէ կ'ուզէք ԶԱՏԻԿի առիթով ունենալ ընտիր

ԶԷՕՐԷՔՆԵՐ,

ԾԱՔԱՐԵՂԷՆՆԵՐ

ԸՄՊԵԼԻՆԵՐ, դիմեցէ՛ք

Ձ. ՏԱՎՈՒՏԵԱՆ

ՄԵՄ ՇԱՔԱՐԱՆՈՑԸ

Գումգապու, Սթասիոնի մտա, թիւ 27, և Պալի-Փաշայի զառիվայրին վրայ գտնուող թիւ 50 խանութները։

ԴԻՄԵՑԷ՛Ք ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՔ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԱՆՏ Ս. ԽԱՆՃԵԱՆ

ԱՇԽԱՐՀԳՐ ՄԻՋԻՆ ԴԱՍԸՆԹՑՔ

16ածալ, ԺԶ-240 էջ, բաղմաթիւ պատկերներով և 2 քարտէսներով։

—« ԴԻՆ 5 ԴՐՇ. »—

—«—»—

ՆՇԱՆ - ՊԱՊԻԿԵԱՆ նորահաստատ գրատունը գոհ սիրտով կը ծանուցանէ թէ կրցած է ամբողջովին «Նոր ուղղութիւն»ով ու «Նոր մեթոտ»ով Աշխարհագրութիւն մը հրապարակ հանել։

Ամփոփ, բայց ամբողջական տեղեկութիւններ Բնական Աշխարհագրութեան վրայ, Քաղաքական Աշխարհագրութեան անհրաժեշտ ու էական ծանօթութիւնները միայն, առանց սակայն ո՛և է չորութեան սիրելի պիտի ընեն այս գիրքը աշակերտին և ուսուցիչին համար ալ միանգամայն։

Ամէն խնամք տարուած է աշակերտին միշտ ֆէյտ մնտռել դրդելու։

Մինչայն մեր այս գիրքին համար պատրաստուած «բոլորովին նոր» բաղմաթիւ պատկերներ աւելի կը դիւրինցնեն ընդարձին «ամբողջական» հասկացողութիւնը։

Վստահութեամբ կրնանք ըսել թէ նոյն իսկ շատ հարեւանցի ակնարկ մը, պիտի կրնայ համոզել ընթերցողը, թէ «բացարձակապէս» նոր փորձ մըն է մեր այս աշխատութիւնը։

Հասցէ՝

Գրատուն ՆՇԱՆ-ՊԱՊԻԿԵԱՆ

Կ. Պոլիս, 60, Էսկի-Զապթիէ ճատտէսի.

ՉԿԱՐԴԱՑԱԾ ՄԻ՛ ԱՆՑՆԻՔ

Արիւնը, ոսկորները, ջիղերը, ակռաները և մարդուս կազմուածքին ուրիշ մասերը որոշեալ քանակութեամբ ՖՕՍՖՕՐ կը պարունակեն որ մարմնոյն առողջութիւնը պահպանելով անդամներուն կանոնաւորաբար աշխատելուն կ'օգնէ։ Այս Ֆոսֆորը որ թանկագին է մարդկային կազմուածքին համար, շատ անգամ կը քիչնայ հիւանդութեանց պատճառով և այն անձը որ կորսնցուցած է մամնոյն ֆոսֆորը, տեսական տկարութեանց կ'ենթարկուի։ Արիւնը կը տկարանայ, ջիղերը կը թուլնան, ծունկերը կը կորտին, ամբողջ մարմնոյն և գլխաւորաբար ուղեղին մէջ յոգնութիւն կը զգայ, սիրտը կը տրտիտ և գեռ այս կարգէ շատ մը անհանգստութիւններէ կը տառապի։

Կորսուած Ֆոսֆորը կրկին արեան մէջ մտցնելու և դայն զօրացնելու համար, բժիշկներ երբ հնարք մը կը խորհէին, այս տարի Բարիզի առաջնակարգ քիմիագէտ Պիլեօն՝ Օ վօ Լէ-Սիթիին Պիլեօն անուամբ դեղ մը հնարեց որ կորսուած ոյժը կատարելապէս կը մտցնէ արեան մէջ, ջիղերը-ոսկորներն ու մարդուս կազմուածքը կը զօրացնէ, և մարմնոյն դիւրաշարժութիւն կուտայ։ Անոնք որ իրենց ուղեղն ու մարմինը յոգնեցուցած են, անոնք որ գեղջուհիներու պատճառով անկարգութեան մատնուած են և վերջապէս անոնք որ ոյժի պէտք ունին, անհրաժեշտ է որ Օ վօ Լէսիթին Պիլեօն Օ vc-lécithine Billon առնեն։ Օ վօ լէսիթին Պիլեօնը որ ամէնէն ազդու դեղն է չաքարախտին, ընդունուած էր Ֆրանսայի բժշկական Ակադէմիին և կը ծախսուի մեծ գեղագործներու ու դեղավաճառներու քով։

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Դաւթեան գործակալութեան 38րդ, հրատարակութիւնը։

ՀԱՆԴԻՍԱՐԱՆ

Շինիչ մանրավէպեր և քարոյագիտական դասեր։

Դին 6 զրչ.

Տ՞ ԿԱԼԻՆՕՍ

ԿԻԶԼԻ ԽԱՍԱԼԸԴԼԱՐ ԹԱՂԻՊԸ

ԽՈՒՍՈՒՍԻՍԻ

Կալաթատա Սանտրգճըլար ճատտէսինտէ 97 նիւմէրօյու թէտավիխանէսինտէ խատիպարը գտալ վէ թէտավի իտէր։ Պէլ սօղուզլուղունուն էն շէտիտ վէ էն միւզմին հալինտէ վէ օնտան տօլանը զուհուր իտէն պիր չօգ իտարար եօլու իլանէթէրինի միւչթէհիր պուլունան տօքթէօր ԿԱԼԻՆՕՍ՝ էն եէնի վէ ալտա ուսուլ իլէ, հիլ ադրը հիսս ինտիրմէքտիղին, ազ միւտտէթ զարֆընտա թէտավի իտէր։ Թէրլատիւտ իտէնլէրտէն՝ իւճրէթի խասթալըզլարընն չինֆարնան սօնրա ալընապիլիր։

ՖՐԷՆԿԻ Ղանէթ եէնի վէ Եվրոբանան ուսուլ իւղրէ, Ֆրէնկի խասթալըղընը թամ մուվաֆագբյեթէթ թէտավի իտէր։ Հէր կիւն սաաթ 4էն10ա գատար Կալաթատա Սանտրգճըլար ճատտէսինտէ, Գարագուշ օթէլի գարշըսընտա լամպանը տինքանը իւզէրինտէ, 97 նամէրօյու թէտավիխանէսինտէ պուլունուր։ 8—40

Տէր և Տնօրէն

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԴԱՅՍԷՐԵԱՆ

ՈՒԷՍԴԸՐՈՆ

ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՆԸՆ ԳԱՐԱԲԸ ՄԱԽՍՈՒՍՈՒԹԵԼԱ ԹՕՐՕՆԹՕ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՏԱ

1851Տէ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՂԸ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԹԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Թազմին օլունան զիյանլարըն մէճմուլ	ֆնկ. լիրա	6,000,000
Մէվճուտ ագչէ վէ հասըլաթը սէնէվիյէ	» »	1,250,000
Քեամիլէն թէէզիյէ օլունմուշ սէրմայէ	» »	410,000

Թուրքիա չիւպէսինին միւտիրի ումումիսի. ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ Իսթանպոլ, Պահէճ Գաբու, Անանիատի խան, Ն՝ 20, 21, 22։

Թաշրալարտա իչկիւզար վէ միւթէպէր աճէնթէլէր արանըլմագտա տըր

ԻՍԹԱՐ — Շէհրիմիզին էն մասրուֆ Ֆրանսըզ վէ Ալման գումբանիալարըն սէրմայէսի հասըլաթընա նիսպէթէն 100 % օլտուղը հալտէ Ուէսթրընքի 125 % տիր։ Իշթէ պու հագիգաթ Ուէսթրընն բագիպլէրինէ թէֆէվվիւգ իթմէրմիյէ էն պէօյիւք թէէմինաթ տըր։

ԱՐԻՍ եւ ԸՆԿ

ՇՈԳԵՇԱՐԺ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ

ՀՈՏԵՂԻՆԱՑԻ ԹԷՄՕՃԱՌԻ

ՀԻՄՆԵԱԼ 1889ԹՆ Ի ՊՈՂԻՍ

Վաճառանիշ

Արուեստագիտական վերջին կատարելագործութեամբ և առաջնակարգ մեքենաներով օժտեալ և եւրոպացի վարպետի մը հսկողութեան ներքեւ կ'արտադրէ ամենանուրբ հոտեղէններ ինչպէս նաև թուալէթի հոտաւէտ և լուացքի պարզ օճառներ։

Տեսակի ազնուութեան մասին Գերազանց՝ ամենամեծ գործարաններու ապրանաց դէմ մրցելու առաւելութեան կը միացնէ գիներու գերազանց ժամանութիւն։ Փափաքողներուն քաթալօկը ձրի կը ղրկուի։

Մեծաքանակ գնում ընել ուզողները կրնան դիմել Կ. Պոլսոյ մէջ Օրօստագաք և Կ. Մնձիճեան Որդիք վաճառատուները, իսկ գաւառներու և օտար երկիրներու մէջ դիմել գործակալութեանց որ ի ստորեւ, ուր պիտի գտնեն նմոյշներու ցուցադրութիւն մը՝ պէտք եղած բոլոր տեղեկութիւններով։

ԲԱՐԻԶ. — Պ. Լաքաուէռ Որդի և Ընկ. 28, Ռիւ Շաթօտէօն։
ՊՈՄՊԱՑ — Պ. Ապքար և Ընկ.
ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ. — Պ. Մ. Գալֆաեան.
ԳԱՀԻՐԷ. — Պ. Հ. Ռոզանթալ.
ՌՈՒՍՃՈՒԿ. — Պ. Պ. Կ. Մնձիճեան Որդիք.
ՎԱՌՆԱ. — Պ. Կէռան Արտիթի.
ՍԵԲԱՍՏԻԱ. — Պ. Պ. Վ. Ս. Մեծատուրեան։
ԻԶՄԻՐ — Պ. Յակոբ Մոմճեան։
ՌՈՏՈՍԹՕ — Պ. Յակոբ Բասմատալ։
ԶՄԻՌՆԻԱ. — Պ. Հայրիխ Վառնինկ.
ՍԵԼԱՆԻԿ. — Պ. Տէնօ Ֆէրնանտէզ.
ԻՌԱԿԼԻՈ. — Պ. Մ. Քափուանօ.
ՊԼԷՐՈՒԹ. — Պ. Ֆրանսէլ Նէիֆֆնէր.
ՍԱՄՍՕՆ. — Պ. Պ. Պետրոսեան Եղբարք։
ՏՐԱՊԻԶՕՆ. — Պ. Արիս Կ. Մնձիճեան.

24—19

ՊԱԼԳԱՆ

ՍՕՖԵԱՏԱ ՄԻԼԼԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՃԻՐՔԷԹԻ

ՍԵՐՄԱՑԷ, ԲՂՓԻՑԱՅԻ, ԹԷՄԻՆԱՅԻ ՖԻ. 7500000

1899ատա մերի իւլ իթբա էօմիւր սիկուրթաբը պէտէլի ֆրգ.		19,534,276
» » եանկըն » » »		460,267,203
» » » բրիմի »		1,433,965

Էյմիր-ը Էնֆրէնի վէ չօճուզլար իչիւն միւթէտիլ չէրսիթի իլէ սիկուրթա ադատէր

Ե-Ն-Լ-Ը Էրլը հէր նէվի պիտա վէ եէտա իւզէրինէ սիկուրթա ադատ իտէր։

Ն-Ի-Լ-Ի-Ն Է-Ղ-Լ-Ը-Ն Էրլը մալ, էվրադը նագտիյէ վէ վարօր սիկուրթաբը դապալ իտէր։

Հիսսէտարանա՝ 1896ատա 18½ %, 1897ատէ 18%, 1898ատէ 18%, 1899ատա 16% թէմէթթիւ թէվզի իթմիշ տիր։

Շիրքէթին Պանքէրլէրի — (Տէրսաատէթատէ Գրէսիի Լիոնի, (Օնարատատա Անկլօ Աւոթրիան Պանգ, (Սօֆեատա Պանգ Նասիոնալ Պիւլկար։

Թաշրալար իչիւն միւտատիր վէ միւթէպէր քէֆիլէթլի ատճէնթէլէր արանըլըյոր — Թիւրքիա իչիւն ումումի ատճէնթէ ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ

Գալաթա Մէրթէկպանի սօգագ, ճէտիտ խան

Թիւրքիա իչիւն ումումի միւֆէթթիշ. — Ա. ԿԻՒՐԵՂԵԱՆ

ՄԻՒՀԷԷՐԷՄ ՄԻՒՇԹԷՐԻԼԷՐԻՄԻԶԻ

ԿԻԻԶԷԼ ՊԻՐ ՀԷՏԻՅԵԷ

ՎԱՔՍԻՆ նամ սուսզ եանան իսաբէ գանտիլի հէր եէրէ սաթըլմագտա տըր։

Հէր գութուեա պիր քէրրէ ալամէթը ֆարիգամզը թանըմագ իչուն, տըգգաթ իսինիզ։

Սթանպօլ մուհթէրէմ միւշթէրիւէրի միզէ թավսիյէ իթմէքտան օլտուղումուզ պու իտարէ գանտիաէրի՝ Ամաթէրտամտա վագը Մ. Վէրգօրտ վէ Զանըն ֆապրիգալարընտան կէթիրիլմէքտէ տիր։ Խալիս պալմամուանան մամամուլ օլտուգլարը կիպի, 6, 8 վէ 10 սաաթ միւթէմատիյէ եանագտա տըր։

Պու գանտիլին ֆիթիլէրի՝ էն եիւքսէք տէրէճէյի հարարէթէ մուգավէմէթ իտէր վէ եաղլարը պօզուլմազլար։

Հէմտէ պունլարը եագմագ իչուն, սուհատա լիւզում եօք տըր։ Պու՝ էն պէօյիւք ժուհասէնաթտան տըր. չիւնքի, տու՝ թէմիզլիեէ մանի տիր։ Պինէէն ալէյ, պու ֆիթիլէրի սուսզը պիր թապագ իչինէ գօյմագ քէաֆի տիր։ Նագըլընէա, պիւթիւն կրնէ բարլագ պիր զբա վէրիր վէ ասլա գօգու նէյր իմմէց։ Ֆազլա օլարագ 24 գուրուա եագտըղլարընը, կէմիրէճէքլէրի գուրուլար տէրուենինտէ պուլունան վէ ուսուլը իսթիմալինէ տարիր օլան տարը քեաղալարբլա իսպաթ իտէնլէրէ կիսմիչ գաբլամալը վէ եախսա բէքուրէ վէ սիմլի թաչը պիր էրքէկ գրավաթ իյնէպ վէ եախստ գատըն իյնէսի իհտա իտիլէճէք տիր։

Պիթիմէմալիքը Օսմանիյէ իչուն, մէզգիւր ֆապրիգանընն չիւպէսի՝ Թաբահանօրլու գումբանեասը՝ Գումբրա խանընտան Սթանպօլտա Սուլթան Համամընտա, Հանօրլու խանընընն իսթ գաթընտա 29 վէ 30 նիւմէրօյու օտալարտա նագլ իթմիշ տիր։ 5—26

Գ. ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ ՎԷ ՇԻՐԷԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՍՃԻԻԹ ԷԼԳԻՍԷ ՏԷՒՕԶԻԹՕՍԸ

Սթանպօլտա Սուլթան Համամընտա Թօքալեան խանընտա Ն՝ 24

Էլգիսէ մաղազալարը միւանընտա էն էսկի վէ էն գեեատ էնմէյէթլի վէ չէօրէթլի օլան Թօքալեան խանընտաքի էլգիսէ մաղազասընընն էսկի նամ վէ չէօրէթի վէ իւնլան վէ մէքեանը ասլա թէպտիլ օլունմամըշ օլտուղը կիպի սահիպ վէ մուէսսիսի Գ. Էրմէնեան պիր գաթ տահա ինգիպաթ վէ ինթիզամը իտարէթ իսթիքամալ իլէ միֆթէխիր տիր։

Թօքալեան խանընտաքի մաղազա միւստահսէմէրինէն պազգալարընընն ճիվարտա մուխթէլիֆ խարմէր իլէ միւճէտտէէնէն ազմըշ օլտուգլարը էլէ պիսէ մաղազալարընընն՝ Թօքալեան խանընտաքի էլգիսէ մաղազասը իլէ ասլա վէ գաթան իչթիրաք վէ միւճտա սիպէթ վէ իրթիսպաթլարը օլմասըղընտան, միւհիմէրէմ միւշթէրիլէրիմիզին իրթիալ օլունմասագագ Թօքալեան խանընտաքի էլգիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ իսթմէկլերի թավսիյէ վէ իլան օլունուր։

Ֆ ԻՍԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

)(143)(

ԹԵՐԹՕՆ «ՄԱՆԶՈՒՄԷԻ ԷՖԷՔԵԱՐ»Ի

ՔԱՍԻՄ

ԺԱՌԱՆԳՈՐԴԸ

ԶԼԻՊ ՏՈՀՄԱՑԻՆ ՊԵՆԱԴԷՆ

ՆԵՐՈՐԴ ՄԱՍ

Ա.

Ալիսի կամքը, փափագը նուիրական էր թշուառ հօր համար որ այնչափ ճոխ ու բազմամարդ ընտանիքէն, միայն այս փոքրիկ աղջկան կապուած, անոր սիրով, գուրգուրանքով չունչ կ'առնէր։ Կեանքը գրեթէ կապուած էր Ալիսի հետ որուն ամէն քմահաճոյքին կը հպատակէր, ամէն պահանջը կը գոհացնէր, ամէն տարօրինակութիւնը հաճոյք կ'առթէր իրեն, թէեւ մեծ գումարներ պէտք ըլլար ծախսել անոնց համար։

Բայց այս պարագան սովորական քմահաճոյքի չէր նմաներ, ընտանիքին խարիսխին վերաբերութիւն ունէր եւ խեղճ վաճառականը որ միլիոններ դիզելու հնարքը յաջողապէս գտած էր, հիմա կը շուարէր ամուսնական այս պարզ խնդիրին առջեւ։ Հաւատք ունէր Ալիսի դատողութեան վրայ, գիտէր որ թեթեւութեամբ որոշում չէր տար զաւակը, բայց ինչ ալ որ ըլլար, դեռատի անփորձ աղջկան մը կատարած ընտրութիւնը միշտ զերծ չէր կրնար ըլլալ անտեղութենէ, մանաւանդ երբ սիրոյ զգացում մըն ալ խառնուէր անոր մէջ։

Եւ թէեւ բացարձակ խոստովանութիւն մը չէր ըրած Ալիս հօրը, ո՛չ իսկ դատարակուհիին, բայց զգայուն հայրը կը կռահէր զաւկին դիտումները որոնցմով կ'զբաղէր, անոր վերադարձէն ի վեր։ Մայր աստիճան զգուշաւոր ընթացքի մը կը հետեւէր, միշտ խուսափողական ձեւեր կ'առնէր, երբ կասկածէր որ Ալիս ուղղակի պիտի պարզէր իր սէրը պատկերահանին նկատմամբ։ Գրիգորեանց անակնկալ առաջարկի մը այո՛ կամ ո՛չ ըսել կարենալու և աղջկան զգացումները վարելու համար, կ'սպասէր որ նախ ինքը որոշում մը տար իր մտքին մէջ. ինքնիրենը վճռէր թէ՝ օգտակա՞ր պիտի ըլլար այս անհամեմատ ամուսնութիւնը իրենց ընտանեաց համար, թէ վնասակա՞ր։

Պատկերահանին նիւթական կացութիւնը, անտոմիկ ընտանիքը նշանակութիւն չունէր իրեն համար, ինք ալ միեւնոյն պարագաներու մէջ ամուսնացած էր իրմէ անհամեմատ բարձր անձնաւորութեան մը, Սըր Սէմբնի աղջկան հետ, բայց ինք գտնէ վարելու տաղանդ, ձիրք, գործունէութիւն ունէր, տեսնենք այս երիտասարդն ալ պիտի՞ կրնար վարել իր անքաւ հարցութիւնը, թէ վերացական սինլգորին մէկն էր։

Ամենէն աւելի դրամական կէտն էր որ մտահոգել կու տար վաճառականին, վատահ էր որ Ալիս միշտ կրնար սիրը գրաւել ամուսնոյն ու երջանիկ կեանք վարել ընտանիքի յարկին տակ. այս պարագան բաց որոշ էր իրեն համար. բուն ծանր խնդիրը նիւթականն էր որ ձեռնտաս վարիչի մը պէտք ունէր. Սէմբնիներու հարստութիւնն ալ միացած էր իր դրամագլուխին հետ որոնցմէ գոյացած էր հսկայ գումար մը։ Եւ այս միլիոնները չէր կրնար պատահական փեսի մը ձեռք յանձնել, առանց լիուլի ուսումնասիրելու, պրպտելու, հասկնալու, անոր ներկան, անցեալն ու բարոյական արժանիքը։

Գրիգորեանց չաքաթներով խորհելէ, խորհրդածելէ ետք, օր մը Անգլիացի դատարակուհին հետ առանձնացաւ և այս խնդրոյն նկատմամբ խօսք բանալով անոր.

—Կը տեսնեմ որ, ըսաւ, Ալիս ջերմ համակրանք կը տածէ Պոլսոյ մէջ ճանչցած պատկերահանին համար, ասիկայ պարզ համակրանքէ մը աւելի կը թուի ինձ դուք ինչ կարծիք ունիք այս մասին։

Դատարակուհին իր երկարամեայ ծառայութեամբը իբր ընտանիքին մէկ անդամը կը նկատուէր տան մէջ եւ մայրական գորով կը տածէր Ալիսի նկատմամբ. Գրիգորեանց նկատելով որ անիկայ իբրեւ կին աւելի մտերմաբար կրնար տեսակցիլ աղջկան հետ, նախ անոր կարծիքը չշոփելու մտքով կ'ընէր այս հարցումը որուն պատասխանելով տարեց կինը.

—Իրաւ որ, ըսաւ, բացարձակ կարծիք մը չեմ կրնար յայտնել օրիորդին զգացումներուն մասին, այն մեծ համակրանքը զոր կը շուայլէր պատկերահանին նկատմամբ, ինձ ալ մտահոգել տուաւ պահ մը, բայց նկատելով որ օրիորդը անկեղծ է և պատճառ չունի զգացումները գէթ ինձմէ ծածկելու, յարմար չդատեցի նախայարձակ ըլլալ և այնպիսի զգացումներ արթնցնել անոր կոյս սրտին մէջ որոնք գուցէ նպաստաւոր չըլլան իրեն։

—Շնորհակալ եմ ձեր մայրական հոգածութենէն, Մրս Մօտ, յարեց Գրիգորեանց երախտագիտական շեշտով, բայց ես այնպէս կ'ենթադրեմ որ զգացումը արմատ դրած է Ալիսի սրտին մէջ և համարձակութիւնն է որ կը պակսի իր քով, պատկերահանին նկատմամբ տածած սէրը մեզ արտայայտելու։

—Ինչո՞ւ սակայն ստիպուի ծածկել զգացումները մեզմէ։

—Անոր համար որ չատ մեծ սիրտ է Ալիս և կը վախնայ իմ հաւանական մերժումէս. կը փափագի նախ երիտասարդը ինք ճանչցնել անուղղակի կերպով, կարծիքս առնել անոր նկատմամբ և անկէ վերջ բացարձակ կերպով ընել ամուսնական առաջարկը։ Այս ամէնը կը կռահեմ ես, շարունակ ուսումնասիրելով Ալիսի զգացումները, որոնք ես չդատապարտելու չափ առաջացած են, մինակ թէ երիտասարդը արժէք մը ունենար գոնէ։

—Մէհ, այդ մասին բնաւ պատճառ չունինք մտահոգ ըլլալու, պատկերահանը պատուաւոր մէկ անդամը կրնայ ըլլալ ձեր ընտանիքին, թէ՛ ֆիզիքապէս և թէ՛ բարոյապէս, առոյգ հասակ, սիրուն դէմք, գրաւիչ խօսակցութիւն և աղնիւ ու վեհանձն ոգի. ձեռարուեստները կը տեսնէք ի՛նչ գեղանշելի են, բազմակողմանի զարգացումն ալ կրնաք դատել անկէ։ Տասը, տասնըհինգ անգամ տեսակցեցանք Պոլսոյ մէջ, օրերով ընկերակցութիւն ըրինք, զուարճացանք, վայրկեան մը չդադրեցաւ աղնիւ ըլլալէ. մայրն ալ նոյնպէս պարկեշտ կին թուեցաւ ինձ ցորչափ կարող եղայ դատել։

—Մա՛յրը, զայն ալ տեսա՞ք։

—Ի հարկէ, մայր ու աղայ մեր հիւրամեծարներն էին դրեթէ Պոլսոյ մէջ, առանց անոնց չատ թերի գաղափարով պիտի մեկնէինք Պոլսէն։ Մաթրիմեանները կեանքէ հրաժարած, աշխարհէ զզուած, ընկերութենէ քաշուած մարդիկ են, տիկինը մանաւանդ՝ չարունակ ջիղերուն հետ կ'զբաղի. Վահէի մայրը՝ դերձակուհին էր որ առաջնորդեց մեզ ու յարաբերութեան գրաւ ջոջ իր յաճախորդները՝ մեզ հետ։

(Շարունակելի)